

# DANIEL

## Danieljiniji Pohuatasano

---

Nabucodonosor jiyatasacari  
quioosano Judiiocuaca Babilonia  
tiacajiniara

**1** <sup>1</sup>Jerusaleen tiacajinia, Joaquimri  
tari shocotejoquiaari jiuujianraca  
marijia puetunu narta Judiiocuaca  
camarnu na quishacari. Jiyacaritij,  
tahue Babilonia jiyajinjinio camarnuuri  
na soldadohuata Judiiocuaca tiaca  
Jerusaleen tiuquitiaquiaari. Cuno  
camarnuuri Nabucodonosor jiyanihano  
tahue quijia. <sup>2</sup>Jiyacaritij, Pueyasouja-  
naari Joaquim shanacuquiaari cuno  
Nabucodonosor morojonura nojuaja na  
Babilonia jiyajinia na  
jiyatascoriquianohua. Jiyacrijuhuaj,  
cuno Nabucodonosorni, nojujaari  
Pueyas Secojojua tiaco tiuquiquiaari.  
Queraatia Pueyas Secojojua tiaco  
cooshano orojiniji shipinshano casami  
juutequiaarii. Cuno Nabucodonosorri  
naa morojonucuaca queraatia  
Judiocuaca jiyataquiaariuhua na  
Babilonia jiyajimiohua. Saniniujuja,  
Pueyas Secojojua tiacoji na shooshano  
orojiniji shipinjiosano casami  
niojquiaari tama na pueyasohua na  
jiyanishano tiacoori. <sup>3</sup>Na nuhuaji  
puetunu na tiaco poonijiona jiyanihia-  
rano na jiyatesano Aspenaz jiyanihano  
sequereeri:

—Miji quiria quia saquiriojore cuno  
Israel pueyajinjinio camarucua  
niquiohua, jiyanihianucua tojishano  
niquiohuahuaj. <sup>4</sup>Puetunu cuno  
mashiquorijanaa cuaara quiiria  
mashiquori maninii tojetaarucuajanaa,  
maja sesaruhojori najuhuanaj. Cuno  
pojori cuaara quiiria cararaatia  
miyaquijiaca, niishijiacahuaj. Cuaara  
quiquioora noojajinia pueyano  
niishiriojosano niishijiaca. Cuaara  
quiquioora puetunu jiyanhua jiyajene-  
ta niishishoo casaa  
niishijiacahuhanaj. Jiyano mashiquori  
jaara quiritij, nojoriiri niya cua tiaco  
poonijionuuriqiano. Cuno mashiquori  
cuaara niishitiojosaaria pa rupaa.  
Cuaara niishitiojosaaria puetunu pa  
Caldeo nequesoreetuneecajinia  
naajiojanaa. Cunoori maninia na  
niishijiaca nojori quiniuria.

Aspenazri na camarnu  
Nabucodonosor sequesano miiquiaari.  
<sup>5</sup>Naajuhuaj, cuno Nabucodonosorni,  
nojujaari nera poonijiona seerataquiaa-  
ri puetunu cuno mashiquorijanaa. Cuno  
nera poonijiona sequereeri cuno  
mashiquori cuaara mianuutesaaria  
nerano sumatuucuacajiniji. Cuaara  
raatojosaaria na ratusano  
vinojinijiuhuaj. Cuno na seru nera  
poonijiona sequereejaariuhuaj, nojuaja

cuaara puetunu cuno mashiquorijanaa niishitijoora puetunu Caldeo niishishanojanaa jiuujianraca marijara. Naa jiuujianraca marijia cuno mashiquori niishitiojosaanu nuhuajitij, naacua cutaratej nojoriiri tari na naata poonijionu camarnu jiyaco.

**Daniel narta mashiquori  
quishacari camarnu tiaco**

<sup>6</sup>Puetunu cuno mashiquori maanujinajanaani, tii quiriquiaari cuatro mashiquori suputana Israel niyanu Judua niquiohuacuajinio supueno. Noori nojori sesaca: Janiya Daniel, Ananiias, Misael, Azariaasnio. <sup>7</sup>Cuno Aspenaz jiyanishanoni, nojuajaari puetunu camarnu tiaco poonijionaa narta taucuaca nujuanuna quijia. Nojuajaari canaa Judiiocuaca mashiquori sesaca jataniquiaari tama nojori Caldeo rupaajinajaa. Beltsasarta cua jiyaniquiriiri. Ananiias jiyaniquiriiri Sadrac. Misael jiyaniquiriiri Mesac. Azariaas jiyaniquiriiri Abed-negoo. <sup>8</sup>Jiyacaritij, janiyari tama niishiriojoquiaarijanijia: Canaa quiniuucua Pueyaso saquiriojoso Judiiocuacani, canaara majaari maninia na quiniu quiriquiaa canaa miaquenura tariucua canaa pueresano casaa. Tahuejinia canaa quishacari, canaari canaa pueretusano casaa miaqueriquiano quiriquiaa juucuani. Naacuatej, janiyari camarnujuanaa tiaco poonijionaa pueya nujuanuna sequeree- ni:

—Maja canaacua shuniujiuniujia canaa mianuutesaanura camarnurano sumatuucuacajiniji. Majaari canaa ratunu paniniu na raruhuaca vinojinijjuhuaj.

<sup>9</sup>Pueyaso naacunuucua canaaniqui, camarnu tiaco poonijionaa nujuanunaari cua maniniucuaquiaari.

<sup>10</sup>Saniniuuja, cuno tahueri naa cua sequereeuij:

—Janiya cua camarnu puereyacuja. Nojuajanaacuajaari cua seeratarucuaa niajaniyani maninia cua miatenura niajaniya. Naacuatej, niaa jaara masecore, niaa jaara tiijiquiorejuhuaj, cunoori maja maninia. Saniniuuja, taquija niaacuaji maninia miaano niarta mashiquorijinijinio jaara querasapiriuja quiricueaa, jaara naataniquiacatohua quirijuaj, cunoori jiyanohua puereeta quiriaaja. Camarnujuanaa jaara naa nia niquiritij, nojuajaari naacua cua motenutaniyacuja. Janiya jaara naa miishaareni, cunoori niaara cua miiniucua nia sequesano.

<sup>11</sup>Naacuatej janiyari canaa miateriquianota pocoojoreeni. Cunoori camarnu tiaco narta taucuaca nujuanamitiniacuaja. Nojuajaari canaa miatenacuaja, janiya, Ananiias, Misael, Asariiasnio. Janiyari naa sequeree cuno tahueni:

<sup>12</sup>—Jiyanijianaa, quiarijia nio canaa quia jiyyaraajia sequesano quia tojiricuara quenaaja. Canaa quia saniri. Diez juuca canaa quia mianuutere saa miasano jaamasucuaja, canaa ratusocoriquiano mohuacajaajanio. <sup>13</sup>Naa saa cunojua canaa miaquejosacari jaara tari canaa shocojore diez juuca, quiajaniyajanaacua canaa jiquioco niatare taa canaa niquishiyani. Jiyacaritij, quiaari niishinitianiya teyonu canaa maanuteja socua maninia quiya quiarani; canaa Judiio mashiquori maanu, camarnurano sumatuucuacajiniji miaquejonaa mashiquori soj. Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua canaara miiri taa canaa jiquioco quia niatareecuajani.

<sup>14</sup>Cuno tahue, janiya, cuarta mashiquoritaja na seeratasaaquiaarini, nojuajaari cua sequesano tojiquiaari.

Naacuatej, naa diez juuca canaa sanirii mianuutenu canaa panishanoori.

<sup>15</sup>Cuno diez juuca shocojonu nuhuaji, canaari saa maniniushiquiaarijani. Canaari saa maninia niquitariquiaajaani. Canaari tojetaaru-cuajanaa saminiucua quiriquiaani, cumaacaracajaajanio. Canaata quiniae taucuaca mashiquiori saniniuuja, camarnu sumatuucuajiniji mianuutesaaquiaaritij, nojoriiri maseyoturujuua quiriquiaacujua, tiyaniquiacatohuahuaj. <sup>16</sup>Naacuatej, cuno tahue canaa seeratasaaquiaari canaa miateriquianoni, nojuajaari janiya, Ananias, Misael, Asariias cariji patootarohua canaa pueresano sumatuucuaca. Saniniuuja saaja natacuaca miaquesano jaamasucua niojotaja canaa cariri.

<sup>17</sup>Pueyasoori janiya, cuarta mashiquiori niquitioquiaari niishitiaja. Naacuatej, canaari puetunu cuno taucuaca nequesoreetujinia niishitijo-sanojuanaa maninia na niishijiaca quiquiaarini. Naajuhuaj, janiyari maatia niishiquiaari puetunu pueyajanaa Pueyaso niquitishano nojori niishitiajajinia nojori maquenujinajaniuhuaj. Naacuatej janiyari pueyara caminiuijiani casaa Pueyaso tonu paniriquiaa miriqui nojorini. <sup>18</sup>Jiyacaritij, jaara juhuaquequiaari camarnu sequesano juuca puetunu mashiquorijanaa jiyatasaaanura nocua, cuno tiaco poonijionaa pueya nujuanuna tahueri puetunu canaa jiyataquiaari camarnuucua.

<sup>19</sup>Camarnuuri puetunu canaatajanaa pocoojoree. Puetunu canaa mashiquiori maanujinjiniojuanaanij, majaari socua tamasaca jiyanolua niishijiaca mashiquiori quiniu quiriquiaa juhua janiyaya, Ananias, Misael, Azariasnio. Naa jiyanolua niishijiaca canaa

quiniucuatej, camarnuuri canaa jiyateree na naacunaa canaa quiniuria.

<sup>20</sup>Pueyaracaanu camarnu nequesoreesa-cari canaa jiyanolua jiyajeneta casaajiniji, canaa cuatro Judiociuca mashiquiorini, canaari jiyanolua socua niishijiaca quiriquiaani puetunu camarnu tojishano niishijiacajiniji puetunu na jiitisano jiyacajinjinio, puetunu na tojishano shimiacurijinijijanaajuhuaj. <sup>21</sup>Janiyari naacua camarnu jiyaco jateequiaarini tii cua poonijionura. Janiyari naa tii jateequiaarini Ciro jiynishano tahue cuaara coteequiaari cuno jiya camarnu na quiniuriajatija.

### Puereeta Nabucodonosor maquiyojosanojiniji pohuatasono

**2** <sup>1</sup>Querajaa marijia jaara tari shocojoriquia camarnu Nabucodonosor quishacari Babilonia jiyajinimia, jiyacaritij nojuaajaari puereeta maquiyokoquiaari. Jiyanolua tacaatiaree na maquiyojosanoori. Naacuatej, majaari niucuaqueya na maquenu quijia. <sup>2</sup>Jiyacari socua jiiquiooteree puetunu nio pueyajanaa: joneneya cumaacata jiyajeneta casaa miijiojuaca, casapueraca niishijiaca, shimiacuri, jiyanolua niishijiacanio. Naa nio pojori jiiquiootequiaari na jiynishacari nojori naasucua niishiniutianiya casaa na maquiyojosano tonu paniya nojuajni. Naacuatej, puetunu nio niishijiaca narta taucuacajanaari camarnuucua tiuquinitiesaaquiaari. <sup>3</sup>Jiyacari naa nojori sequereeri:

—Puereeta maquiyojorucuaanijia. Janiyari naacua jiyanolua tacayani. Jiyanolua jiaatiaa cua maquiyojosano niishinii paniniucuanijia casaama cua torenojo.

<sup>4</sup>Puetunu cuno niishijiacajanaari naa camarnu sequeturee tama nojori Arameo rupaajinijaaja:

—Canaa camarnu cuaara pueyaracaanu jiiriataara. Quiarijia nio puetunu quia seyajanaanij, canaa quia pohuatare quia maquiyojosano. Canaari saniniujia quia tonutaniya quia maquiyojosanojinijini.

<sup>5</sup>Camarnuuri saa naa cuno pojori riucuareejaa:

—Maninia cua tojitiuri. Nia niishirijuuhaj, niaa jaara quiarijia tama niishirijaaja casaa cua maquiyojorucuaanij, cunoori maninia quiria. Naajuhuaj, quiria quiarijia nia caminiuijutiuri casaa cua maquiyojosano tonu paniya janiyani. Naajuhuaj, niaa jaara quiria caminiuijutiuyaquiri cua maquiyojosano, janiyari juhua casuhuaca nia cashacureetenutaniyani. Nia tiacacaari tojetaarucuajanaa niyarequetasocoriquianojuhuaj.

<sup>6</sup>Saniniujia, niaa jaara tama niishirijaaja casaa cua maquiyojorucuaani, cunoori maninia. Naajuhuaj, janiyari timiniutianiyanii niaa jaara cua toture cua maquiyojosanojiniji. Naacuatej, janiyari cua jittiasanojiniji nareja nia niqitiojonutaniyani. Naajuhuaj, janiyari nia masesano miiniutianiya niaaranii. Janiyari nia jiyateriquiano parta taucuaca tojishocoriquianojaniuhuaj. Quiarijianij, cua pohuatature casaa cua maquiyojorucuaani, casaa na tonu paniya janiyajanojoni.

<sup>7</sup>Jiyacaritij, cuno niishijiacaari socua naa pacuteturohua camarnu riucuanutej:

—Camarnunaa, canaa quia pohuatarecuaraja quia maquiyojosano. Canaari naacua niishiniutianiya cutara quia maquiyojosanojinijini canaa tonura quiajaniyatej.

<sup>8</sup>Camarnuuri saa naa juarijia:

—Janiyacuajaari nia niishiyani. Niaari quiarijia sapuenu tarishiniujiyajaara cua

niishiniu panishano nia caminiuijuniuria quiria. Niaari naa cua miyaquij nia niishishacari janiyacuajaari nia sequeree puecoonuni. <sup>9</sup>Nia saniriquiacuara quenaajateni. Niaa jaara quiarijia cua maquiyojosano cua pohuatatiuyaquiri, puetunu niajaniyajanaari puecoosocoriquiano. Niaaquiiri tonujutooree, naaratej taa cua niataa niajaniyanijia. Niaari saa cua sequenceso pataaja. Niaari tama nia niishirijoosanojaaja nia sapojonuta najuhuana mariyateyacayaquij. <sup>10</sup>Niaateeri naacua jiyaniyaquij, janiyari nia puecoonu tarinitianutaniyani? Nia sequeyacuajanijia, ritia cua pohuatature cua maquiyojosano. Janiyari naacua niishiniutianiyanii nia naatacuajaari cua maquenujinia cua niquishano cua totunuhuaj, casaa na tonu paniya janiyajanojoni.

<sup>10</sup>Puetunu niishijiaca taucuacajanaari naa camarnu riucuatureequij:

—Camarnunaa, puetunu mijiria nio jiyajinajanaanij, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu na tonura quia niishiniu panishano. Nio quia niishirijuuhaj camarnunaa, tariucuacanu quiocuaji quijiaca cumaacaraca camarnucuaari maja jiyano jiyajenuta casaa na nequesotanu quijia. Nio pojoriiri jiyacari juucua quijiacacuaja: joneneya cumaacaraca quijiaca, casapueraca niishijiacajuuhaj, jiyano hua niishijiacanio. <sup>11</sup>Cuno quiarijia quia niishiniu panishanoni camarnunaa, cunoori tojetaarucuajanaa jiyajeneta. Majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu quia niishiniu panishano na pohuatanura quiara. Saaja pa niishishoo pueyasohua cutaraari na naata cutara. Noo juhuarij, nojoriiri maja mijiria na quiniu pueya tajiniani.

<sup>12</sup>Jiyacaritij, camarnuuri jiyano hua najiquirii. Naacuatej jiyaniijianucuara

jiyatesano narta tahue seerataree na pueconura puetunu Babilonia tiacajinia niishijiacajanaa.<sup>13</sup> Puetunu cuno tiacajinia quijiacajanaa jaara tari numootejotasaquiaari puetunu cuno niishijiacajanaari puecoosaanutaniya, jiyacaritij janiya, cuarta Judiociuaca mashiquoriajanio, canaari puecooso-coriquiano pajesaareejaniuhuaj.

**Daniel pohuatasacari casaa  
Nabucodonosor maquiyosano  
tonu paniriquiaani**

<sup>14</sup>Jiyacaritij, niishijia cua quiniuucua, janiyari jacaria pocoojoree Arioc jiyanihanotani. Nojuajaari camarnu cojuanuucua na nujuanuna quijia. Cuno Ariocri tari quera coteeriquiaa juucua puetunu cuno niishijiacajanaa pueconu.<sup>15</sup> Janiyari jiyacari naa na nequesotareeni.

—iAriocnaa! ¿Casaara pa camarnu ritiumiya pueranij, naa ritia puetunu niishijiacajanaa na pueconuraniquitij?

Ariocri jiyacari maatia cua pohuataree casaara naa camarnu puecootenu paniriquiaa puetunu niishijiaca canaajanaani.<sup>16</sup> Naacuatej, janiyari camarnuta cua pocoojonura nocua tiuququiaarini. Janiyari naa na sequereeni:

—Camarnunaa, rupaquijia cua tarishitirijaara maja ritia canaa puecootenu. Janiyari quia maquenujinia quia niquishano quia tacaatiasano quia pohuanutanianyi, naajuhuaj, casaa quia maquenujinia quia niquishano tonu paniya quiajaniyani.

<sup>17</sup>Cua tiuquishacariuhua cua tiajinia, janiyari Ananias, Misael, Azarias pohuatasuhua puetunujuanaami.

<sup>18</sup>Janiyari cua cojiniaa sequereeni nojori naacunura masenu jiya cajiniocua quijia Pueyaso, Pueyaso tonura canaa camarnu niishiniu panishano na

maqueyojosanojiniji, maja canaa cojiritiasaanura puecoonu Babilonia tiacajinjinio niishijiacata.<sup>19</sup> Cuno niucuajanij, Pueyasojuanaari cua niquitirii cuno camarnu maquiyosano na tacaatariquiaani. Naacuatej, janiyari jiyanolua cua timiniutia jiya cajiniocua quijia Pueyaso maniniuhuaqueetareeni.<sup>20</sup> Janiyari naa Pueyaso sequereeni:

—Cua Pueyaso cuaura pueyaracaanu timitiasiaria. Puetunu pueyano niishitiajajanaari na niishitiajacuaja. Pueyano cumacaaci na cumaacajuhuaj.

<sup>21</sup>Nojuajaari tacareejonu jatanijia shuniyara, saniniuujia shuniya jatanijia tacareejonuraajaruhuaj. Naajuhuaj, nojuajaari jiya camarnura jiyateja cana na paniyacuajani. Jaara na maniniucusoo quiri, na samiritajajaariuhuaj. Niishijiaca niquitiojua niishitiajajaariuhuaj. Naajuhuaj, niishijia na quiniuucua, nojuajaari niishitiaja niquitiojua niishijiaca, socua niishijiaca nojori quiniuria.<sup>22</sup> Nojuajaari tojetaarucuajanaa juhua queronijinia quiyano niishishoo casaa tonujujuua. Jiyasohua niishishano casaa pa tonujujuuaariuhuaj. Naajuhuaj, ninishi qui quiyano niquishoo casaa pa tonujujuuaariuhuaj. Nojuajaari naa mijiitej, tojetaarucuajanaa cuhuashiqui quijia na quiniuucua.<sup>23</sup> Quiajaniya, cua supuetanaa Pueyasonaa, quiaari niishijiara cua jiyaterucuua, cumueecajuhuaj. Naacuatej, janiyari quiarijia quia paacarashootiuyani. Janiyari naacua quia

maniniuhuaqueetaajuhuaj. Quiaari quiarijia cua niquitirii noo casaa, teyonuucuara canaa maseriquiaa quiajaniyacuajanij. Quiaari quiarijia canaa toree noo casaa camarnu na tacaatiaquiaa na niishiniu paniniu juucuatej.

<sup>24</sup>Na nuhuaji, janiyari Arioccua quiaquiaarini nata cua pocoojonura. Camarnucuajaari cuno Arioc seerataquiaari na puecoonura puetunu Babilonia tiacajinijinio niishijacajanaa. Janiyari naa sequeree cuno tahuetej:

—Maja senota puecoonu niishijiaca pueya. Quiarijianij cua jiyataare pa camarnuucua. Janiya quiarijia nera pohuatanutaniya casaa na maquenujinia na niuishanano na tacaatiasano sequenu paniyani.

<sup>25</sup>Ariocri ritia cua jiyataquiaari camarnu Nabucodonosorcua. Ariocri naa camarnu sequeseequij:

—Janiyari niyarano quioosano Judiiocuacajinijinio niquiriyatu niishijia riuriatareeni. Nojuajaari quia maquenujinia quia niuishanojiniji quia pohuatanutaniya.

<sup>26</sup>Tii, tahuejinia canaa quishacari, janiyari Beltsasarta jiyaniquishaquaarini. Naacuatej camarnuuri naa cua nequesotareequij:

—Beltsasarnaa, ¿seetanujuanaa quia naatatee cua maquenujinia cua niuishanano pohuatanu quiriani? ¿Naajuhuaj, quia naatatee niishiniujuhuaj casaa cua maquenujinia cua niuishanano tonu paniya janiyani?

<sup>27</sup>Janiyari camarnu riucuareeni:

—Mijiria nio jiyajinianij, majaari quenaaja niquiriyatu pueyano quiniu quia niishiniu panishano na pohuatanura quiajaniya. Naajuhuaj, quia jaara nio pojori nequesoreere; niishijiaca, casapueraca niishijiaca, joneneya cumaacaraca niishijiacajuhuaj, riya serojonuuucua niishijiacanio, puetunu cuno pojorijanaari maja na naata pohuatanu quiniutianiya quia niishiniu panishano quia maquiyojosanojiniji.

<sup>28</sup>Cua camarnuuna, saaja niquiriyatu Pueyasujuanaa cutaraari jiya cajiniocua quiya. Nojuajaari pa niishiyaquishoo

casaa pa tojua. Quiarijiani, nojuacuajaari quia tonu paniya taa nio jiya quiniutianiya pa rishiniu nuhuajini. Quiarijia quiara pohuatareera quia maquenujinia quia niuishanano, noojuhuaj, quia tacaashacari quia niuishanotej. <sup>29</sup>Jiyacaritij, cua camarnuuna, quiaari quia matujinia mariquiaa. Quiaari jiyacari niishirijojoriquiaa ta pa rishiniu nuhuaji nio jiya quiniutianiyyacuaanij. Mijiria pa niishishoo casaa niishijia cutaraari jiyacari quia niquitirii cuno quiaa na niishiniuucua tacayani. <sup>30</sup>Nojuacuajaari quia niuishanano cua niquitirijujuhuaj. Majaari jiyaniini janiyari cuno niquitishaareejanihuaj socua niishijia cua quiniuucua parta pueyajiniji. Janiyari cuno niquitishaarucuaa cutarani, cua camarnura cua caminiujiushocoriquiano casaa cuno quia maquiyojosano tonu paniya quiajaniyanij. Naacuatej cua camarnuuna, quiaari quiarijia niishiniutianiya tama quioojiajinia quia niishirijojosojaaja.

<sup>31</sup>Nioori quia maquenujinia quia niuishanano: Quia taccoji nujuacanuuri jiyano hua puereetuua casaa juhua pueyanorano quejasanojua.

Shacantucaari quiriquiaa. Tojetaaru-cuajanaa puereeta niuishanoori quiriquiaajuhuaj. <sup>32</sup>Na nacaari jiyareta saa orojua quiriquiaa. Puetunu na jiriquipanaari na numatucuatajaja plata quiriquiaajuhuaj. Puetunu na saracajanaari na ruhuajacucuatajaja bronce quiriquiaa. <sup>33</sup>Naajuhuaj, na majeenacucua na saasuhuatajani, hierroori quiriquiaa. Na niohuacacaari saniniuujia hierro quiriquiaa marauta cojitishano. <sup>34</sup>Quiaari shitimia na shootariquiaa, cua camarnuuna. Canashiyaqueiji tuhuananujiniji, saajiaari tamajaaja rupatequee. Cuno juhua

pueyanorano quejasano nujuanaano niohuacacaacua cuteseeri. Tojetaarucuajanaa na jacanojoreeri.<sup>35</sup> Jiyacaritij, puetunu cuno hierrojanaa, marau, bronce, plata, oronio, jiyanohua jacanajeree tojetaarucuajanaari, naatej, taa jaaruusa namajaaca paaquioquiaacuaatej. Naacuatej, paratuuri na piyarojoree tojetaarucuajanaa. Majaari quenaaaja na shirinijojua manu quiqii na nuhuaji. Saniniujia, cuno saajia juhua pueyanorano quejasano nujuanaano jacanojorucuaani, cuno saajiaari jiyanohua puereetuica tuhuananura jataquee. Puetunu nio jiyanaa pueturiquiaari.

<sup>36</sup>Cua camarnunaa, nioori quia maquiyojosano janiya quiara na pohuatareeni. Quiarijia saniniujia, quiara pohuatareera casaa naa quia maquiyojosano tonu paniya quiajaniyani. <sup>37</sup>Cua camarnunaa, quiaari camarnujuanaa cutara puetunu tamasaca camarucuajinijijanaa. Naacuatej, jiya cajiniocua quijia Pueyasocuajaari puetunu jiyacajinia quiijiaca pueya jiitianara quia jiyatequiaari. Quiaari quia cumaaca tojitiquiaa puetunu quia jiitisano pueyajanaa. Quiaari jiyanohua cumaacaraca. Quiaari cumueeca, tojishanojuhuaj. <sup>38</sup>Naacuatej, quiaari puetunu jiyacajinia quiijiaca pueya jiitiana, nacujiniaoquiijiaca jiitianajuhuaj, puetunu jaacuatujuaca jiitianajanaanio. Quia niishiri; Pueyasojuanaari quia jiyatequiaari naa puetunu cuno casaaajanaa jiitiana quia quiniuriatej. Naacuatej cuno puereeta casaa naca saa orojua quia niquishanoni, quiaacua-jaari nojuaja. <sup>39</sup>Quia nuhuaji, quia niti quiriquiano tamonu camarnuni, nojuajaari cumaacaraca quiriquianojuhuaj. Maja cutaraari cumaaca na jiitian quiniutianiya juhua quia cumaacaja. Cuno nuhuaji socua tamonu

camarnuuri supuenutaniya cumaacaraca cutara. Cunoori juhua quia maquenujina quia niquishano bronceja. Naacuatej, nojuajaari puetunu jiyacajinijanaa quiijiaca tojitiriquiano na cumaaca. <sup>40</sup>Naa cuno jiuujianraca camarucua nuhuajitij, socua tamonu camarnuuri supuenutaniya. Nojuacujaari noo hierro quia maquenujinia quia niquishanotej. Naa jiyanohua cumueeca juhua hierro na quiniuucuatej, nojuajaari tamasaca camarucuajiniji socua cumueeca quiriquiano. Naacuatej, hierroori narta cumueeca casaacocuaseja. Na jacanajojuajaariuhuaj. Naa jiyanohua cumaacaraca cuno camarnu quiniuucuatej, nojuajaari puetunu narta camarucuajanaa miaquejoriquiano.

<sup>41</sup>Cua camarnunaa, quia maquenujina quia niquishano niohuaca quia niishirijujuaj. Cuno niohuacaari marauta hierrota cojitimia quiqianu, na nacatucua naajuhuaj. Cuno marauri nareja cuno hierro cumaquiriquiano cojitimia quiqiuiaa taa quia niquiriuacuajano. Naacuatej marauta cojitimia cuno hierro quiniuucua, querajaa maanura raquiritiariquianoori. Naacuatej noojaqueyari maja cumaacaraca quiriquiano. <sup>42</sup>Naajuhuaj, niohuaca nacatucua quia niquishanoni, marau hierrota cojitimia quiriquiaari. Cunoori quia niishiniuria cuno camarnuuri noojaqueyia juucua naataja cumueeca quiniutianiya. <sup>43</sup>Cua camarnunaa, naatej taa quia maquenujinia quia niquiriuacua cuno cumueeca hierro cojitimia marautacuajanij, cunoori quia niishiniuria, tamonu jiyacajinjinio camarucuaari cojitiiniutianiya. Tama nojorijaarijia naa cojitiiniutianiyaquij, necohua camitioonuuucua narta camarucuata. Naajaa, nojoriiri maja seetanu-

juanaa jatiqui quiriquiano, naatej, hierrocuaani majaari seetanujuanaa marauta na naata cojitiiniu. <sup>44</sup>Naa cuno camarucua jiitiasacari puetunu tiquiyocuaca jiyacajinia nojori pueyatej, jiya cajiniocua quijia Pueyasoori saniniuuja jiyacari tamonu camarnujuanaa nianutaniya mijiria. Nojuajaari pueyaracaanu rishiriquano cutara. Na paraa jaara na miaquejonu paniri, shocotaqaquishoo quiriquianoori, shaajayaquishoojuhuaj. Tamonu jiyajinjinio jaara nocua quejare miaquejonu, najuhuana nocua saneriquianoori juhua na nujuatariquianojua. Nojuajaari saniya nojori puecajoriquiano miaquejonu puetunujuanaa. Naa na paraa na miaquejonu nuhuajitij, camarnujuanaa na quiniuucua tama nojuajaarijia pueyaracaanu rishiriquano cutara. <sup>45</sup>Cua camarnunaa, quia maquenujinia quia niquishano noo saajiatej, cunocua-jaari seetanujuanaa cua pohuatasano quiajaniya. Cuno saajari tamajaaja canashiyauqui tuhuananujiniji rupateno. Jiyocua cuteseeri. Puetunu nio jacanojoreejanaari: hierro, bronce, marau, platajuhuaj, orojaajanio. Pueyasujuanaacuajaari tarí quia numootere, camarnunaa, taa nionihuaj nio jiya quiniutianiyaní. Quia maquenujinia quia niquishanoori seetanujuanaa. Naacuatej, quiara cua caminiujuushanoori tojetaarucuajanaa seetanujuanaajuhuaj.

<sup>46</sup>Jiyacaritij, camarnu Nabucodonosorri cucuara mojoquetaree na timitianuucua janija. Jiyocuara jacamareejaarijuhuaj. Na jiniji ruputeree jiyocuari. Nera poonijionaa pueya sequereejaarijuhuaj, seja cuaara puecoosaaria quiria. Nera poonijionaa sequereejaarijuhuaj shanohua jaanujua naana riyaca cuaara catijiasaaria

quiriajuhuaj. <sup>47</sup>Na nuhuaji naa cua sequereeri:

—Nia Pueyasouquiiri seetanujuanaa Pueyasujuanaa cutara tama canaa pueyasohuara canaa jiyatesano pueyasohuajiniji. Nojuajaari puetunu mijiria camarucuajanaa camarnu. Niishishoo casaa tojuajaarijuhuaj. Naacuatej quiaari cuno niishishoo casaa niquitishaarucuua quia tonura janija.

<sup>48</sup>Naacuatej, cuno Babilonia jiyajinjinio camarunuuri maninia cua miquiaari. Queraatia na jiitiasano casamijinjinio nareja cua niquitiojoquiaariiri. Naajuhuaj, puetunu Babilonia jiya camarnurajanaa cua jiyatequiaariiri. Janiyari puetunu cuno Babilonia jiyajinjinio niishijiaca tuacuaca camarnu quiriquiano jiyatesaaquiaarijanihuaj.

<sup>49</sup>Janiyari cuarta mashiquiori Judiiocuacara masequiaarijanihuaj nojori cuaara jaarajaja cuata cojiritisaaria camarucua nojori quiniuriajuhuaj. Naacuatej, Nabucodonosorri Sadrac, Mesac, Abed-negoo jiyatequiaari Babilonia jiya jiyaniijianucua nojori quiniuria. Janiya saniniuuja, janiyari Nabucodonosor shuriucua jateequiaari tii poonijioriquianoni.

**Camarnu sequesacari na  
shipinitishano casaa cuaara  
maniniuhuaqueetasaria  
juhua Pueyasojua**

**3** <sup>1</sup>Tamacari, Nabucodonosorri orojiniji shipinitiquiaari casaa juhua pueyano niquishanojua. Treinta metro quijiaari na jiyaconaja. Na queraquiiiri tres metro quijia saniniuuja. Nabucodonosorri nera poonijionaa sequequiaari cuno casaa cuaara nujuetasaria Babilonia jiyajinia, Dura jiyanishawo jamatujinia. <sup>2</sup>Cuno casaa shipinishaanu nuhuaji, Nabucodonosorri

puetunu nio pojori masuunujutequiaari: puetunu nera jiyaca jiitianaajiyaniijianucua, puetunu na soldadohua jiyaniijianucua, nera jiitianaajshiirijiaatiacacajinjinio jiyaniijianucua, naajuhuaj, nera nacasunaa pueya, puetunu nera cumaneeca cojuanaajiyaniijianucuaahuaj; nio pojorihuaj: nujuatejosocoriquiano pueya nequesoreenaa, tamaquicuacamarcuclaranojiya jiyaniijia jiyatesano pueyanio, puetunu tiquiyocuajiyacajinjinio jiyaniijianucuaajaajano.

Nabucodonosorri naa puetunu nio taucuacajanaamasuunujutequiaari nojori maniniuhuaqueetatujuhuaj. Pueyasojua na shipinitishano casaa.

<sup>3</sup>Puetunu tii quiniajanaari cuno orojiniji shipinishano tacoji rerejoquiaari na maniniuhuaqueetanura cuno casaa. <sup>4</sup>Noo pueyano teyonutucuajapueya numooteriquiano seeratasaaquiaarini, nojuajaari na rupaa paaretaquiaari puetunu tii quiniajanaatojitianura. Naa nacareeri:

—Puetunu tiacacajinjinio pueyanaa, puetunu jiyacajinjiniojuhuaj, puetunu tamaatia rupaaca pocuajaca pueyajanaanio, nia tojiri. <sup>5</sup>Nia jaara tojiri trompeta jonenenu, naajua jonenenu, ciitara taquinionu, lira taquinionu, salterio taquinionu, gaita jonenenunio, puetunu niajanijayanaacua jiyacari mojoquetacore nia maniniuhuaqueetanura orojiniji shipinishano casaa, teyonu camarnu Nabucodonosor jeecaterucuaacuajani. <sup>6</sup>Niya quiniaapueyajinjinio jaara mojoquetaconu paniyaquiri na maniniuhuaqueetanura nio shipinishano casaa, cuno pojoriiri quiarijiaja quejoosocoriquiano nojoriicuajinio riuriotaca noshiyano mani quiqiojinia.

<sup>7</sup>Naacuatej, puetunu tii quiniaapueyajanaa jaara tojiquiaari

jonenenusuoso casaa, taquinionusuoso casaajuhuaj, puetunujuanaari cuno orojiniji shipinishano casaacuara mojoquetacoquiaari na maniniuhuaqueetatujuhuaj.

<sup>8</sup>Jiyacaritij, noojiaqueya Caldeo jiyaniishano taucuacajinjinioori cuarta jiuujianraca Judiociuaca mashiquioriicuara saquiriojotaquiaari. Naa saquiriojotatuquiaari camarnu Nabucodonosorri: <sup>9</sup>—Canaa camarnuna, pueyaracaanu quia rishitiriquianij. Quia sesa cuaara pueyaracaanu niishishaariquia. <sup>10</sup>Canaa camarnuna, quiaacuaajaari puetunu niya quiniajanaa numooteteree nojori jaara tojiri jonenenuso casaa, taquinionusuoso casaajuhuaj, puetunujuanaa cuaara mojoquetacoora na maniniuhuaqueetanura orojiniji shipinishano casaa.

<sup>11</sup>Quiaari tari maatia sequerejuhuaj, naa quia sequencesano miyaquijiacasaniiniujia, nojori cuaara mani quiqiojinia quejoosaaria. <sup>12</sup>Noo Judiociuaca saniniujia, nojoriiri Babilonia jiyajinija jiyaniijianucuara quia jiyatesanotej, nojoriiri quia rerequeteya. Majaari quenaaja na maniniuhuaqueetatujuhuaj quiquiaapa pueyasohuara quia jeecojotesano casami. Majaari quenaaja quiarijia na mojoquetaconu na maniniuhuaqueetanura orojiniji quia jeecatesano quia nujuatesano casaajuhuaj. Cuno pojoricuajaari Sadrac, Mesac, Abed-negoonio.

<sup>13</sup>Jiyacaritij, Nabucodonosorri jiyanoehua juaarii. Na juaaniutia sequereeri cuno Judiociuaca cuaara nocua nitiasaaria. Tii quiniaari ritia Nabucodonosorcua jiyataquiaari Sadrac, Mesac, Abed-nego. <sup>14</sup>Jiyacari naa nojori nequesotareeri:

—¿Niaatenaa saa rejeteyajaa cua sequencesanote? ¿Majatena nia manini-

huaqueetanu quiquiaa cua  
pueyasohuate? Naajuhuaj, ɬmajatena  
orojiniji cua jeecatesano casaacuara nia  
mojoquetaconu quirijuhuaj?<sup>15</sup> ¿Niaatee  
cua sequenceso miiniutianiya, maja soj?  
Quiarijianij, niaa jaara tojiri shanohua  
jonenenuunu, shanohua  
taquinionuununio, ɬniaatucua cua  
jeecatesano casaacuara jacamature nia  
maniniuhuaqueetanura cuno casaa?  
Niaa jaara quiarijia nocuara  
jacamatuyaquiri na maniniuhuaqueeta-  
nura, niaari naacua mani quiqiojinia  
quejoosaanutaniyaquij. ɬTeyano  
cumaacaraca quijiatucua saa  
supueyariquiohua saajaniuhuaj,  
niaacuaji na tacunurani?

<sup>16</sup>Jiyacaritij, cuarta jiuujianraca  
mashiquioriiri naa sequeturee  
Nabucodonosortej:

—Canaatucua casaara sanaa quia  
tojitiareni. <sup>17</sup>Quiarijia canaa quia tojiri.  
Cuno, canaa Pueyasohuanaa cutarani,  
canaari nojuajanaa tojiquiaami. Nojuaja-  
naari canaa cojuananatiya quiaa jaara  
canaa quejootere mani quiqiojinia.  
Camarnunaa, nojuajaari puetunu sesa  
canaa quia miini panishanojinijianaa  
canaa cojuananatiyacuaja. <sup>18</sup>Nojuaja  
jaara canaa cojuaaquiri, naajaa. Canaari  
seetanujuanaa quia sequeyani canaa  
camarnunaa, maja canaa maniniuhua-  
queetanu quiiniutianiya cuno, quia  
pueyasohuara quia jiyatesanon. Majaari  
canaa mojoquetaconu quiiniutianiya  
orojiniji quia jeecatesano  
casaacuarajuaj.

### Pueyasohuara quia jiyatesanon casaacuarajuaj

<sup>19</sup>Naa Nabucodonosor tojishacari cuarta  
jiuujianraca Judiiocuaca mashiquiori  
sequencesotej, naataniquiacara quiquiri  
jiyanohua na juanaiutia. Jiyacari na pueya

na mani quiqio cojuanaa sequereeri cuno  
mani quiqio cuaara jiyanohua  
nasanajosaria socua siete caminiujiushano  
noshiritianu socua, jiyanohua naseeca.

<sup>20</sup>Nabucodonosorri jiyacari socua  
jiyanohua cumueeca na  
soldadohuajinjinio sequeree na  
morojotunura Sadrac, Mesac,  
Abed-negoonio. Naa na morojosaaanu  
nuhuajitij, cuaura noshiyano mani quiqio-  
jinia quejoosaaria. <sup>21</sup>Jiyacaritij, cuarta  
mashiquioriiri na maniniuquiya na  
cushiyoqueyatata jiyaniijianucua  
toqueyatata morojosaaree. Na nuhuajj cuno  
noshiyano mani quiqiojinia  
quejoosaareeri. <sup>22</sup>Camarnu Nabucodonosor  
sequenuucua na sequenceso cuaara ritia nera  
miishaaria, naajuhuaj, mani quiniuucua  
jiyanohua naseeca, maniiri mashiquori  
quejoyano soldadohua cusojuanuuquiaari  
ritia. <sup>23</sup>Cuarta mashiquioriiri  
morojonucuacaja noshiyano  
manijiniacuma totetaquiaari.

<sup>24</sup>Nabucodonosorri jiyacari ritia  
sanequiaari. Na naacuriquiano  
jiyanijianucuarano na jiyatesano pueya  
sequeree na jiuujiateutaari:

—ɬMajatee jiuujianraca pueya  
quejoosaanu quiricuaja cuno noshiyano  
manijiniani?

Nojoriiri naa na riucuatureequij:

—Taaquiriirinij, naacuaquiniatejaj.

<sup>25</sup>Camarnuuri socua sequeree:  
—Janiya manijiniacuma niquiya  
caqueetaca pueya rucoojiyanoni.  
Tariucua saacarejenoori juhuajaniya  
rucoojiya. Niquiriyatu nojorijinjinioori  
juhua Pueyasohuara seru niquishiya.

<sup>26</sup>Naa na sequenu nuhuajitij,  
Nabucodonosorjanaari cuno mani  
quiqio rupaa casaqueyaji  
cateconuquiaari. Naa nacareeri:

—iSadac, Mesac, Abed-negoonio!  
iNiaaqi jiyocuacaanu quijia Pueyasohu-  
ra seyacuaja! iMiji, nia tohuareetamohua!

Jiyacaritij cuarta jiuujianraca mashiquioriiri tohuareetamohua.  
<sup>27</sup>Cuno jiyacajinjinio tii quianaa jiyaniijianucuaari mashiquioriicu cateconuquiaari nojori shootianura catecaji. Mashiquiori cuaqueyari maja quenaaja na tequenu quirii. Nojori muecacaari maja quenaaja mayoju naata na jaanunu quiriquiajuhuaj. Nojori toqueyari na quiniutia quiriquiaajaa, maja quenaaja rerequetueyaa. Cuno mashiquioriiri tojetaarucuajanaa maja quenaaja mani naata na jaanunu quiriquiaa.

<sup>28</sup>Jiyacaritij, Nabucodonosorri naa sequereequij:

—Sadac, Mesac, Abed-negoo Pueyaso cuaara pueyaracaanu timitiasano quiiria. Nojuacuajaari na seru jiyanoree nio nocua tiuujjaca pueya na cojuanura. Nojoricuajaari cua sequesano miyaquiri na pueretunuucua nojori Pueyaso. Nojoriiri tama na cuaqueyajaa panitiaree cutara na puecoosaanura. Nojoricuajaari niishiriquiaa, majaari maninia nojori mojoquetaconura nojori timitianura nojori niishishoo pueyashua, jaara nojori Pueyasojuanaa quiyaquiri. <sup>29</sup>Majaari jiyano cojuaja Pueyaso quiniu socuatej. Naacuatej, janiyari quiarijia puetunu pueyajanaa equeyani, quiarijiani, cante nio mashiquiori Pueyasoocuara rimiaaqueyani, nojori cuaara tojetaaru- cuajanaa rapitiasaria. Nojori tiaca cuaara tojetaarucuajanaa niyarequetasaariajuhuaj. Naajaa, jaara quiri tamonu jiyacajiniji, tamaquiicuaji tahue, tamaatia rupaaca pocuajaca soj, nojoriiri mosaariquiano naa na rimiaaqueuucua.

<sup>30</sup>Cuno nuhuaji, Nabucodonosorri cuarta jiuujianraca mashiquiori jiyatequiaari jiyajeneta poonijiosano mijiaca nojori quiniuria nera cuno na

Babilonia jiyajiniani. Nojoriiri naacua socua tojishano pueya quijia.

### Nabucodonosor niishitiaja jatasacari juhua juunu niishitiajara

**4** <sup>1</sup>Na nuhuaji Nabucodonosorri naa sequequiaari: “Janiyari camarnu Nabucodonosorni. Janiyari quiarijia puetunu jiyacajinlia quiijiaca pueya panitiaani nojori cuaara juhuajaniya quiijiaca quiiria, naajaa, jaara quiri tamaquiicuaji tahue, tiquiyocua jiyacajinjinio tamaatia rupaaca pocuajaca soj.

<sup>2</sup>Janiyari quiarijia jiyocuacaanu quijia Pueyaso quiria jiyaneneta na miishano tonu paniya puetunu niajaniyajanaani.

<sup>3</sup>Na cumacaata na miishanoori nocuaji jiuuijatesano tojetaarucuajanaa. Nojuajaari camarnujuanaa quiriquiano pueyaraacaanu. Na cumacaaci maja quenaaja na piriuquinu quiniutianiya.

<sup>4</sup>“Janiyari Nabucodonosorni. Queratacia jiyacajinlia quiijiaca pueya jiitiana cua quiniuucua, janiyari naacua juhuajaniya cua tiaco quijiani queratacia casamiriaca cua quiniuucua. <sup>5</sup>Saniniujia tamonu niucua cua maquesacari, janiya puereeta maquiyojocanuni. Naa cua maquiyosano cua niishirionuucuatej, janiyari jiyano hua puerereeni. <sup>6</sup>Naacuatej, janiyari nio puetunu cua jiitiasano Babilonia jiyajinjinio niishijiacajanaa jiiquootecanuni cucua nojori nijionura. Janiyari naa miiquianuni nojori pohuatanura quiria casaa naa cua maquiyosano tonu paniya janiyani.

<sup>7</sup>Naacuatej, puetunu cua Babilonia jiyajinjinio nio pojoriiri cucua nijiocanu: joneneya cumacaaraca quiijiaca, casapueraca niishijiaca, jiyano hua niishijiaca, riya serojonuucua niishijiaca pueyajuhuaj. Puetunu cuno pojorijianaari maja quenaaja na naata quiriucaa quiria pohuatanu casaa naa

cua maquiyojosano tonu paniya janiyani. <sup>8</sup>Na nuhuaji cucua niquianujuanaa cutaraari Daniel. Nojuacuaajaari cua pueyasohuara cua jiyatesano sesaanucua, Beltsasar. Nojuajaari sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanu niishitiajaraca. Janiyari jiyacari cua maquiyojosanojiniji naa na pohuatareeni: <sup>9</sup>Puetunu niishijiacajanaa camarnura cua jiyatesano Beltsasarnaa, janiyari seetanujuanaa niishiyani, quiaari sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanuraca. Cuno Sohuanuuri quia tonujuquiaa. Quiaari naacua puetunu niishishoo casaajanaa niishijia cutara. Cua tojiri. Quia pohuatareera cua maquenujinia cua niquishano. Quiaricia cua tore casaa cua maquenujinia cua niquishano tonu paniya janiyani. <sup>10</sup>Nioori cua maquenujinia cua niquishano: Naanaari jiya jiuujajinina nujuariquiaa, jiyanhua jiyaconajatej. <sup>11</sup>Cua niquiaraja shitiquii socua jiyaconajaraari. Jiyanhua queranajara quiuijiaariuhuaj. Na nacatuuri jiya cajiniocua tohuariquiriquiaa. Naacuatej, cuno naanaari jiyanhua tucuacaanuji maatia niquishaariquiaa. <sup>12</sup>Na muecacaari maninia neeqera quiriquiaa. Jiyanhua jaaraca quiriquiaajaariuhuaj. Naacuatej, puetunu mijiria quijacua pueyajanaari tiji miariquiaa. Majaari na pueetanu quiriquiaa. Naajuhuaj, puetunu casamijianaari na cariquiocoo shinishiquo nujuaturiquiaa. Puetunu jaacuatujuaca casamijianaari na cashacucuaacua jesuuriquiajuhuaj. Naacuatej, cuno naanaari puetunu mijiria quiniajanaa rishitinia quiriquiaa.

<sup>13</sup>“‘Canashiyaquijii janiyari cojuana Pueyaso seru niquirii quijocuacaanuji roseyanoni. <sup>14</sup>Nojuajaari jiyanhua nacaree naatej: “Cuno naana nia nure. Jiyareta nia cashacureerenoj. Na

muecaca nia joojorejuhuaj. Puetunu na jaajanaa nia niyacare tiquiyocua. Naajuhuaj, puetunu na cariquiocoo nujuatiuyano casamijiana nia jaacare, na cashacucuaacua tiuutiuyano jaacuatujuaca casamijaajario. <sup>15</sup>Niocua tijia tarinitiare noju na nujuacataja. Naa nia miiniu nuhuajitij, niocua hierrojiniji, broncejiniji shipinishano jiyocuata noju camarucutejore. Niocua tijia na tarinitiarenoj cuaara tama tii shiquitiaarajaaja. Shushiquia cuaara tii nocua tiiria. Naajuhuaj, cuaara jiyasocua miaquejoora juyacata jaarajaaja. <sup>16</sup>Na niishitiaja cuaara cushitiiria juhua na cojishano juyaca niishitiaja na jitianura. Nojuajaari naa pueyaracaanu quiniutianiyajua cuaara na shocojoorajaatijia siete marija.”

<sup>17</sup>“‘Pueyaso seruuri naa sequerejuhuaj: “Pueyaso seja canaa quiniuuacua, canaari naacua puetunu niojuanaa sequereeni. Cunoori puetunu mijiria quijia pueyajanaa niishiniuria jiyocuacaanu quijia Pueyasojuanaa cutaraari cumaacaraca na jitianura puetunu mijiria camarucuajanaa. Naajuhuaj nojuajanaari camarnura jiyateja pueyano, cana na paniya camarnu na quiniuriacuajani. Jiya camarnura jiyateja samiritiasano pueyajaariuhuaj.”’

<sup>18</sup>“‘Camarnu Nabucodonosorri Beltsasar sequere socua: ‘Puetunu niojuanaari cua maquenujinia cua niquishano. Quiaricia saniniuuja Beltsasarnaa, cua maquenujinia cua niquishano cua pohuatare, casaa na tonu paniya janiyajanojoni. Nio tama cua Babilonia jiyajinjinio niishijiacu cuarta taucuacani, nojoriiri maja na naata. Janiyari quiocua tiuya cutarani, quiaari quiria maatia pohuatanutaniyajuinio. Quiaari jiyocuacaanu quijia sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanu jitiacuajua.’

<sup>19</sup>“‘Jiyacaritij cuno Danielni, teyonu canaa jiyaniquipuiaari Beltsasartajaniuhuaj, nojuajaari sanaa

tojiriquiaa cua pohuatasano. Nojuajaari jiyahnuha niishiriojoriquiaa na tacaatiasacari cua pohuatasano. Janiya, camarnu Nabucodonosorniqui, janiyari naa na sequereeni: ‘Beltsasarnaa, maja naa cua maquiyojosano tacaatianutej. Majaari cua maquiyojosano tonu panishano taacanuuu pohuatanujuhuaj.’ Naacuatej Beltsasarni cua riucuaree: ‘Cua camarnunaa, cuno puetunu quia maquiyojosanojanaa cuaara quiuria juhuari puetunu quia paraaranojanaa.<sup>20</sup> Quiaacuajaari cuno jiyaconaja queranaja naana niquitishaarucuaa. Jiya cajiniocua tohuariquiriquiaari. Naacuatej, jiyahnuha tucuacaanuji niquishaatija quiriquiajaariuhuaj.<sup>21</sup> Na muecacaari maninia neequera quiriquiaa. Queraatia jaaraca quiriquiajaariuhuaj. Naacuatej, puetunu pueyajanaa, puetunu casamijianaari tiji miarliquiaa. Na cariquioc shinishiquio nujuaturiquiaajaariuhuaj puetunu jiyasocua miaquejaca seyajanaa. Shuhuari puetunu na cashacucuaacuajanaa jesuuriquiajuhuaj.<sup>22</sup> Cua camarnunaa, quiaacuajaari juhua cuno naana. Quiaari juhua maashiriucuaa. Quiaari cumaacaraca seetanujuanaa. Naacuatej, camarnunaa, quia cumacaari juhua jiyahnuha maashiriucuaa. Jiya cajiniocua tohuariquirimiaari. Naa cumaacaraca quia quiniuucuatej, puetunu jiyacajinria quijiacu pueyajanaari quia jiitiasano pueya.<sup>23</sup> Quiaari cojuariquiriano Pueyaso nujuatesano na seru niquiriucuaa jiya cajiniocuajiniji roseyanohujuhauj. Na rosesacari, nojuajaari naa sequeriquiaaquij: Cuno naana nia nuure. Niocua maninia na rapitiarenjo. Niocua tijia tarinitiare noju na nujuacataja. Naajuhuaj, niocua hierrojiniji, broncejiniji shipinijiosano jiyocuata na camarucutejore. Na

nuhuaji niocua na tarinitiarenjoj cuaara tijia shiquitiaara tamajaaja. Shushiquia cuaara nocua tiiria. Naa jaaraaja juyacata jiyasocua miaquejonutaniyari cuaara na shocojoorajaatijia siete marijia.<sup>24</sup> Cua camarnunaa, nioori quia niishiniuria jiyocuacaanu quijia Pueyasojuanaari quia saniitionutaniya.<sup>25</sup> Cua camarnunaa, quiaari quiarta pueyacuajri rupateriquiano juyacata quia quiniuria. Quiaari jiyasocua miaquejoriquiano juhua juunuju. Shushiquia tiniuucua quiocua, quiaari jiyareta piquiasuu canujucojoriquiano. Quiaari siete marijia shocotejoriquiano naa quia quishacaritij. Quiaari naa quiriquianotej quia cuaara niishiirijaatijia jiyocuacaanu quijia Pueyasojuanaa cutaraari cumaacaraca na jiitianura puetunu mijiria pueyano jiitiasano jiyacajanaa. Naajuhuaj, nojuajanaari camarnura jiyateja pueyano cana na paniyacuajani.<sup>26</sup> Quia niquiara sequencesarucuaajaariuhuaj naanaju cuaara na nujuasquijia tarinitiasaaria puetunu na nujuacatajanaa. Cua camarnunaa, quia jaara tama niishirijaaja Pueyaso cutaraari cumaacaraca mijiria, maja quiajaniya, quia jaara naa miiritij, quiaari puetunu quia jiitiasano jiyacajanaa tacatosaanutaniuhacuhuaj.<sup>27</sup> Naacuatej cua camarnunaa, quiarano cua sequenceso quia tojiri: Maninia mijijoja quia quiri. Majaari socua sacuaraatia mijionu. Puetunu sesa quia mijionujuanaa quia tarinitiare. Saniniuujia quia taraajere cutara casamijiu pueyacua. Nojori quia niquitiore na panishano. Quia jaara naa miiritij, quia jiyoteeri naacua juhuajaniya quiriquiano, tojishanojuhuaj.’’

<sup>28</sup>Puetunu nio sequencesanojuanaa camarnu Nabucodonosorrano quiquiaa-

rini, puetunujuanaari naa  
tohuatequiaaritij: <sup>29</sup>Niquiriyatu marijia  
nuhuaji, tamonu juuca,  
Nabucodonosorri na tia cacojori  
tacaquiaari Babilonia tiacajinia. Tii na  
canujuucojosacari, nojuajaari naa  
caapueshijioriquiaaquij: <sup>30</sup>“¡Nia  
niquishuriniaja! Shanohua cua  
Babilonia tiacaari jiyanohua puereetu-  
ca. Cua jiitiasano pueya cua cumaaca  
tojitijia cua quiniuucua, naacuatej nio  
Babilonia tiacaari cua quiqiorano cua  
tiatesano. Janiyari niiquiji jiitaa  
puetunu jiycajinia quiyiaca casaajanaa-  
ni. Naacula cua nuhuajitij, pueyari  
pueyaracaanu jiuuijatenutaniya naa  
niishijia cua quiniuucua, shanohua  
puereetuca tiaca cua tiatenuucua.”

<sup>31</sup>Camarnu Nabucodonosor  
caapueshijiosacarijia, rupaari jiya  
cajiniocuaji tojishaaree. Naa sequereeri:  
“Nio quia tojiri, camarnu  
Nabucodonosornaa. Cuno, puetunu  
jiycajinajanaa quia jiitiasano pueyani,  
nojoriiri maja tari quia jiitiasano pueya.  
<sup>32</sup>Quiaari pueyajiniji rupatasanutaniya.  
Quiaari quiarijia juyacata quiniutiani-  
cuja. Quiaari siete marijia  
shocotejonutaniya jiyasocua quia  
miaquejosacari juhua juunujua. Quiaari  
naa quiriquianotej quiaas cuara  
niishiiriajaatija jiycuacaanu quijia  
Pueyasojuanaa cutaraari cumaacaraca  
na jiitianura puetunu mijiria pueyano  
jiitiasano jiycajinajaa. Naajuhuaj,  
nojuajanaari camarnura jiylateja  
pueyano, cana na paniyacuajani.”

<sup>33</sup>Jiyacarrijanij, Nabucodonosorrano  
Pueyaso sequencesanori nera  
tohuatequiaari. Pueya shuriucuaji  
caponeesaareeri. Juhua juyaca  
miaquejosee jiyasocuaari. Shushiquia  
jiasanori jiylareta mocuashii canujuu-  
cojouja. Na cajacaari tucuanacara  
maashiquiaari. Na juaashococua

jaarajaaja, juhua surohua miooru  
juaashococuara maashiquiaarii.

### Nabucodonosor mosenu tajiyatesacari

<sup>34</sup>Nabucodonosorri socua naa  
pohuataquiaaritij: “Cua sanitiiosoanu  
marijia jaara tari cua shocojoquiaari,  
janiyari jiyacari jiycuacaanu maureeni.  
Naacuatej cua mosenuuri cucuaji  
tajiyatemohuani. Jiyacaritij janiyari  
shushajanaa pueyaracaanu jiycuaca-  
nu quijia Pueyaso maniniuhuaqueetaree  
naani: ‘Quia cumaacaari pueyaracaanu  
quiriquianojuhuana. Mijiria puetunu  
casaajanaa quia jiitianuuri  
pueetaaquiriquiano. Mijiria jiylaca  
camarucua sanitijitoosacaricuua, quiaas  
cutaraari pueyaracaanu camarnujuanaa  
quiriquiano, sanitiyaquishoo. <sup>35</sup>Quiara,  
majaari jiyljeneta puetunu mijiria  
quijiac pueyajanaa quia jiitianura.  
Quiaari puetunu quia panishano  
mijijiajuhuana, jiya cajiniocua, nio  
jiyacuajaajanio. Mijiria, majaari  
quenaaja niquiriyatu quijia quiniu, na  
nujuatanura quia cumaaca. Naajuhuaj,  
majaari quenaaja niquiriyatu quijia  
quiniu na nequesotariquiano quiajaniya  
casaara naa quia miyani?”

<sup>36</sup>“Jiyacaritij, coojaari juhua cucua  
tiuquimiohuani. Puetunu cua jiitiasano  
jiyacajanaari quiria  
jiyatesaaroahuacuhua. Puetunu cua  
pueyajanaari cua panijiacara  
quiriohuacuhua. Janiyari cua jiitiasano  
pueya maniniuhuaqueetasano  
quiriohuani. Cua casamiiri quiria  
quiriohuajuhuaj. Cua nacasunaa  
jiyanijianucuara cua jiyatesano  
pueyani, camarucuara cua jiyatesano  
pueyajuhuaj, puetunu nojorijianaari  
cucua tacatequiaariuhua. Naacuatej,  
janiyari puetunu cua jiitiasano jiylaca  
camarnura quiriohuaniuhuaj. Janiyari

socua tojishano quiriohuajaniuhuaj juhua coteenujuja. <sup>37</sup>Naacuatej, quiarijani, janiya Nabucodonosorni, janiyari naacua jiya cajiniocua quijia Camarnujuanaa timitiaani. Puetunu na miishanojanaari tojetaarucuajanaa maninia cutara. Nojuajaari maninia miiquiaa maninia mijiaca pueya. Saninuuquia nojuajaari naacua saniitio-jua puetunu sesa mijiaca janaa. Noo pojori cararojojuajaariuhuaj tama na cuaqueyajaaja camarucuajacatej."

**Camarnu Belsasar niquishacari  
pueyano juaashiquia sohuacaacua  
naajiyano**

**5** <sup>1</sup>Nabucodonosor nuhuaji, Belsasarri Babilonia jiya camarnujuanaa quiquiaari. Na queranacunu panishacari, nojuajaari jiyanijianucuarano na jiyatesano mil narta taucuaca masuuquiaari cuno na Babilonia jiyanjinjiniojua. Naa nojori queranacusacaritij, Belsasaarri queraatia vino raturiquiaa na masusano pueyata. <sup>2</sup>Queraatia na ratunuucua tari shitiiriquiaari. Jiyacaritij, Belsasarri orojiniji platajiniji shipinijioso ratujua casaa pooteree. Puetunu cuno ratujua casamijianaani, cunoori na que Nabucodonosor pootesano quiquiaari Pueyaso Secojojua tiacoji Jerusaleen tiacajiniji. <sup>3</sup>Jiyacaritij, Belsasarcua poosaaquiaarii secacocua, querashiquia ratujua casaa Pueyaso secojojua tajiniji poosano Jerusaleen tiacajiniji. Camarnu Belsasarri tii raturee; tiji raruureejaariuhuaj na camiyosano necocohua, na camiyosoo necocohuanio. Puetunu masujanaari tiji raruureejuhuaj. <sup>4</sup>Jiyacaritij, puetunu cuno pojorijianaari vino raruuriquiaa. Naa na raruunutaja jeecojosano na pueyasohuara na jiyatetusano timitiaturiquiaari. Cuno na pueyasohua-

ra na jiyatetusano casapueni, cunoori nio cumueeca casaajiniji jeecojosano quiriquiaa: oro, plata, bronce, hierro, naanajinijjuhuaj, saajajinjinio.

<sup>5</sup>Camarnu sohuaca nojori tii quenaacuturiquiaani, cunoori cohuajata noshijiosano quiriquiaa. Jiyacaritij, samari noshiquoyano caaniuji niquishaareeri pueyano juaashiquia sohuacaacua naajiyano. <sup>6</sup>Naa camarnu Belsasar niquishacari sohuacaacua naajiyano juaashiquiatej, tijiquiiri. Naa jiyahoua na shiriquiniuucatej, na niohuacacajiniji coteeree tetecanuuri. Puetunu na caco quiamaajanaari. <sup>7</sup>Jiyacari nacareeri. Naa na pueya sequereeri:

—Miji quiria nia numootejore puetunu nio pojori cua Babilonia tiacajinjinio niishijiacajanaa: casapueraca niishijiaca, jiyanohua niishijiaca, riya serojonuucua niishijiacanio. Nojori nia numootejore cuaara miji cucua nijioora.

Cuno pojori jaara nocua tiuquitiaquiaari, camarnu Belsasarri naa nojori sequereequij:

—Niquiriyatu niajaniyajinjinio jaara cuno sohuacaacua naajio serojore quiria, janiyari maninia na miiniutiani-yani. Naajuhuaj, cuaara quiria pohuataara casaateja cuno naajio sequeyani. Janiyari quiarijaja naa quiria pohuatana cushiyotenutaniya naatunque neeruque naata toqueyani. Riquajiniji jaasuretasano orojiniji shipinishano casaa cushitianishaanutaniyayaariuhuaj. Naa na miishaanu nuhuajitij, janiyari camarnura na jiyatenutaniyani jiuujianura camarucua canaa quiniuria.

<sup>8</sup>Puetunu Babilonia tiacajinjinio niishijiacajanaari camarnu Belsasarcua tiuquitiaquiaari. Puetunu nojorijianaari majaa na naata quiquiaari serojonu cuno

naajio. Majaari na niishitiunu quiriquiajuhuaj casaa cuno naajio sequeyani. Naacuatej, nojoriiri maja na naata caminiujuniu quiriquiaa camarnu Belsasarra. <sup>9</sup>Camarnu Belsasarri naacua shiriquirii socuatej. Na jiquocoro jiyanohua tijiquii. Jiyanijianucuarano na jiyatesano pueyari maja na niishtiuniu quiriquiaa casaa na miiutiuniutianiacyuaani. <sup>10</sup>Jiyacaritij, camarnu Belsasar nucuaari neyanu tojiriquiaa na tacaaniutia nacojiyano. Tii nata queranacuyano narta jiyaniija-nucuaari na tacaaniutia nacooriquiaaju-huaj. Na nucuaari jiyacari nojori queranacusaqui tiuquimiaa. Naa neyanu sequereeri:

—Cua camarnu cuaara pueyaracaanu jiriataara. Maja najuhuana tacaaniu; majaari tijiniujuhuaj. <sup>11</sup>Puetunu quia jitiatasano jiyacajinjiniojuanaani, niquiriyatu pueyanoori jiyocuacaanu quijia sesa miyaquijia Pueyaso Sohuanu jiitiae cutara. Tariucuacaanu camarnu quia que quishacaricia, cuno pueyanoori niishishoo casaa niishiniu maniniu quijia. Tojetaarucuajanaa jiyanohua niishijiaari juhua pa pueyasohuaja. Naajuhuaj, na niishitiajajinia pueyano niishirijosano niishijiajaariuhuaj. Quia que Nabucodonosorri naacua cuno pueyano jiyatequiaari puetunu nio Babilonia jiyajinjinio niishijiaca jiyaniija na quiniuria. Nojuajaari nio pojori jiyaniija quijia: joneneya cumaacaraca quijiac, casapueraca niishijiaca, jiyanohua niishijiaca, riya serojonuuucua niishijiacanio. Quia queeri cuno pueyano jiyaniquipuiaari Beltsasartahuaj. <sup>12</sup>Seetanujuanaari cua seqesano quiajaniya. Nojuajaari tojeeeca sohuanu jiitiae. Nocuaji jiuujiatesano tojetaarucuajanaa. Jiyanohua niishijiaari. Maquenujinia niquishano pohuatanu niishijiajaariuhuaj,

maatia na niishishaanura. Tojetaarucuajanaa jiyanohua jiyajeneta niishishoo casaa niishijiajaariuhuaj. Quiarianij, camarnu Belsasarnaa, Daniel quia numootetere cuaara quiocua niiria. Nojuacuajaari quiara pohuatanutaniya maatia cuno sohuacaacua naajojiniji.

<sup>13</sup>Janiyari naacua camarnuuucua jiyatasaaquiaarini. Camarnu Belsasarri naa cua nequesotareequij:

—¿Quiaatee Daniel jiyaniishano, niquiriyatu noo Judiocuacajinjinio cua shipinjinio Nabucodonosor na quootequiaari Judeea jiyajinijitij? <sup>14</sup>Quiocuara tosaareenijia, quiaanaari Pueyaso Sohuanu jiitiae. Quiaanaari naacua niishijia cutara. Majaari quenaaja casaa cureenu quia niishishoo. Quiaacuajaari puetunujuanaa na niishiya. <sup>15</sup>Nio cua Babilonia jiyajinjinio jiyanohua niishijiaacaari niya quitiuriquiaa. Sohuacaacua naajio serojotunu panitiuriquiaano quiria juucua, na nuhuaji quiria na pohuatatunura casaa na sequenu panyajanojon. Nojoriri maja quenaaja na niishitiuniu casaatejaara cuno naajioni. <sup>16</sup>Quiarijia saniniujia, janiyari quiocuara tosaareeni. Quiaanaari maatia pohuata-ja cutara pueya taacanuutasano casaa. Naajuhuaj, quiaanaari tojetaarucuajanaa jiyajenetesano casaa niishijia cutara maatia quia caminiujushocoriquiano. Quiarijiani, jaara quia naata quiri, quiria quia serojore cuno naajio. Quiocua na nuhuaji cua sequerohua casaa na seqeyajanojon. Quia jaara naa miiri quiriatej, janiyari quiarijia quia cushiyotenutaniya jiyanohua naatuqueya neeruqueya toqueyani. Quiaari orojiniji shipinishano riquajiniji jaasutaja cushitianishaanutaniyajuhuaj. Naa quia miishaanu nuhuajitij, janiyari quia jiyatenutaniya jiuujianraca camarucua pa quiniuria.

<sup>17</sup>Janiyari jiyacari naa na  
riucuareequij:

—Cua camarnunaa, maja tacaaniu.  
Quia racatare cuno nareja quia niquitio-  
jonu panishano casamini. Naajuhuaj,  
tamonus quia shiiniotare cuno, quiata  
camarnu na quiniuriani, quia jiyaco  
quiriquianojuhuaj. Naajaa, janiya cutara  
quiara pohuatanutaniya sohuacaacua  
naajioni, casaa na sequeyajanojoni.

<sup>18</sup>Cua tojiri, cua camarnu Belsasarnaa,  
jiyocuacaanu quija Pueyasoori quia  
shipinino Nabucodonosor jiyatequiaari  
tojishano camarnujuanaa na quiniuria.  
Queraatia jiyacajinjinio pueya na  
tojitetiquiaari. Jiyanolhua queraatia  
casami na niquitoquiaarijaariuhuaj.

<sup>19</sup>Naa cumaacaraca na quiniuucuatej,  
nojuajaari na jiitiasano pueyacua  
paaretaja na cumaaca. Tiquiyocua  
quija tiacacajinjinio pueyari na  
jiitiasano pueya quija. Tamonus jiyacaji-  
njinio tama na rupaaca pocuajaca  
pueyari na tojitetiaca quijiacajuhuaj.  
Puetunu cuno jiyacajinjinio pueyaja-  
naari na pueretujuaca quija. Na  
juaashacari, nojuajaari na juaashano  
mojua. Saniniuuja, cana na jiyanooniu  
paniriquiaanija na jiyanoojajaariuhuaj.  
Naajuhuaj, tamasaca jiyateja  
camarucuaraari, tamasaca  
cararojuajaariuhuaj nojori na ruureta-  
nuucua. <sup>20</sup>Naa miijia na quiniuucuatej,  
tama nojuajaarija na cuaqueya  
jiyatequiaari camarnurajanaa. Naa  
shocotaja na quiniuucuatej sacuaraatia  
sesa miijojuara coteequiaari. Naa na  
miiniuucuatej, na cumaaca  
jaariutiasaquaaria. Pueyari na  
shocotequiaari tojetaarucuajanaa.  
Nareja niquishano quijaari, maja juhua  
camarnuju. <sup>21</sup>Narta pueya shuriucuaji  
taanuusaquaaria. Cuhuariquiajiniara  
canujuquiaari. Noojiaari jataquiaari  
juhua nacujiniaacoji casaa na quiniuria.

Nacujiniaacojinio burrohua cojishiiri.  
Jiyasocua miaquejojuuaari juhua  
juyacaja. Jiyareta mocuashii  
juhuaquejojuuaari shushiquia tiniuucua  
nocua. Naa cuhuariquiajiniia quiquia-  
riiri tama nojuajaaja cuaara  
niishiquiajinaatijia jiyocuacaanu quija  
Pueyaso cutaraari camarnujuanaa.  
Pueyasoori cumaacaraca cutara na  
jiitianura puetunu pueyapuejanaa  
puetunu mijiria jiyacajinajanaa.  
Nojuajaari camarnura jiyateja cana na  
jiyatenu paniya camarnuracuajani.  
<sup>22</sup>Quiarijianij, cua camarnu Belsasarnaa,  
quiaacuajaari naa miishano niyanu.  
Quiaacuajaari maninia niishiya naa quia  
shipinino miishaanujinijitij. Quiaari  
jiyareta na nuhuaji neteree,  
quenaatucuajaraj nojuacuajatej. Quiaari  
tama quia cuaqueyajaaja jiyaterucuaa  
camarnurajanaa. <sup>23</sup>Quiaari jiyocuaca-  
nu quija Camarnujuanaa rerequetereej  
quiarijia nio quia miishanota. Quiaari  
Pueyaso Secojojua tiajiniji tariucuaca-  
nu poosano ratutaja secacocua  
querashiquia casaa pooteree niyara nia  
queranacusaquiriani. Quiaari tii raturee  
vino. Quiaari tii raatojoree quia  
masujuhuaj. Cuno, naa nia  
queranacununiquitij, cunoori nia  
pueyasohuara nia jiyatesano nia  
maniniuhuaqueetanura. Cunoori nio  
cumueeca casaajiniji jeecojosano  
casami: oro, plata, bronce, hierro,  
naana, saajianio. Cuno nia pueyasohua-  
ra nia jiyatesanoni, namijiaraca  
juucuacuajaari, majaari na niquinu.  
Numaaracaajaariuhuaj, majaari na  
tojiniu. Tojetaarucuajanaa niishiyashi-  
jiacaari. Saniniuuja cua camarnu  
Belsasarnaa, majaari noo Pueyasoruanaa  
quia timitanu quenaajaaja teyonu  
juaashiquiajiniia quia quiyacuajani.  
Nojuacuajaari pa cumaquijia pa  
miiniuria puetunu pa miiniu panishano-

juanaa. <sup>24</sup>Cua Pueyasoori naacua jiyoaroree cuno juaashiquiatej, quiara na naajionura nio: <sup>25</sup>MENE, MENE, TEKEL PARSIN. <sup>26</sup>MENE: Nioori naa sequeyauquij: Pueyasoori tari serojoreecuaja taa juuca quia camueenutaniyajaarani quia quishacarijia. Tari sequereeaquaahuaj, taacari naa camarnu quia quiniu puequenutaniyani. <sup>27</sup>TEKEL: Nioori naa sequeyauquij cua camarnunaa: Quia niquiaari tari shanaculaaree Pueyasor niquia shanacutarujinio. <sup>28</sup>PASIN: Nioori naa sequeyauquij cua camarnunaa: Puetunu quia jiitiasano jiyacajanaari tari raquiratasaaqui. Quia jiya raquiri Asia jiyajinjinio tamasaca taucuaca niquitiosaanutaniya. Cuno pojoriiri Medo Persa jyanishano.

<sup>29</sup>Jiyacaritij, camarnu Belsasarri na pueya sequere janiya cuaara naatuqueya neeruqueya toqueya cushiyotesaaria. Naajuhuaj, cuaara orojimiji shipinishano cua riquiajiniji jaasutariquiano cushitianishaariajuhuaj. Camarnu Belsasarri jiyacari puetunu pueyajanaa numootejoreejuhuaj, janiya narta camarnujaajario.

<sup>30</sup>Cuno Babilonia tiacajinjinio camarnu Belsasarni, nojuajaari cuno niucuaja mosaaquaari. <sup>31</sup>Saniniujuja, Media jiyajinjinio Darioo jiyanhanoori camarnura quiquiaari na niti. Jiyacaritij, Dariiori tariucua sesenta y dos marijia shocotejonu quiriquiaa.

### Daniel jatasaanu raama juurunu sareya cari

**6** <sup>1</sup>Tari Darioo quishacari camarnu Babilonia jiyajinia, nojuajaari jiyacari niishirijooree ciento veinte pueya saquiriojonu. Cuno pojoriiri quiquiaari jiyaniijianucuara na jiyatescoriquiano tiquiyocua na jiitiasano

jiyacajinio. <sup>2</sup>Dariiori socua jiuujianraca pueya jiyatequiaari camarucua cuno 120 jiyaniijianucuara nacasunaa quiriquiano. Janiyari niquiriyatu cuno jiuujianraca camarucua pueyajinjinio quiriquiaani. Canaari naa camarucuara jiyatesaquaarini, tiquiyocua jiyacajinia jiyaniijianucuara jiyatesano nacasuriquianoni. Cuno jiuujianraca camarucuani, canaari naacua niishiquiaarini cuno 120 jiyaniijianucuatee seetanujuanaa maninia miya na poonijiosano, naacuatej, maja camarnu Darioocuara sesa na miishano saquiriojotaquaishaanura. <sup>3</sup>Janiya saniniujuja, janiyari cuarta camarucuajiniji socua camarnu maniniu quijiani. Naa niishijia cua quiniuucuatej, Darioo cua jiyatenu paniquiaari camarnujuanaa cua quiniuria. <sup>4</sup>Naa niishijia cua quiniuucuatej, cuarta camarucuari, puetunu jiyaniijianucuaro jiyatesano pueyajanaari cua paracaaniu coteequiaari. Naacuatej nojoriiri roojotooquaari camarnujuanaa Darioo saquiriojotatunura cucuara juucua. Cucuara saquiriojotatunu paniriquiaari maja maninia cua miiniu quiriquiaa camarnujuanaa seeratasano canaa miishocoriquiano. Puetunu cua poonijiosanojuanaa maninia mijia cua quiniuucua, cucuara saquiriojotanu panijiacaari maja quenaaja na jiitiatunu quijia casaa na tonujutunura cucuara. <sup>5</sup>Cuno pojori cua cojiniaani, cua paraajaniuhuaj, nojoriiri jiyanhua niishirijojonuuquiaari casaa na saquiriojotatunaniya cucuarani. Naacuatej, nojoriiri socua naa sequetooquiaaritij: “Majaari pa naata quiniutaniya Danielcuara saquiriojotanu casaa, nocuara pa najiquitiniuria camarnujuanaa. Paacuajaari niishiyani nojuaajaari pueyaracaanu mojocetaquiaa na Pueyasor na

secojonura. Naa na mijionu pa tarinitiri."

<sup>6</sup>Naacuatej, cuno camarucua puetunu jiyaniijianucujuhuaj, tama nojorijaarijia numootejotooquiaari nojori quianura camarnu Dariiocua tii nojori pocoojonura. Tari puetunu nio pojorijiana naa quishacari camarnu Dariiocua, naa na sequetureeri:

—Canaa camarnunaa, quiaari rishiriquianojuhuuanajaj. <sup>7</sup>Canaa quia jiitiasano jiyaca cojunaara jiyaniijianucuara quia jiyatesano pueyani, tama canaaajaarija rerejorucuaani canaa pocoojonura canaa niishiriojosanojiniji. Puetunu canaaajanaari naa niishiriojorucuaa nio miiniuni: Quiarijia puetunu quia jiitiasano pueyajanaa quia numootejotere puetunu nojorijiana cuaraa nio naajio tojitiaara seetanujuanaa. Puetunu pueyajanaa cuaraa tarinitiaara treinta juuca tama na pueyasora na jiyatesano casaajaaja secojonu, narta pueyanajaajanio. Canaa camarnunaa, pueya cuaraa saaja quia secojotuura cutara. Saniniujija, cante nio sequenceso rejeteyanjia, cuno cuaraa jatasaria juurunu sareya cari na raama. <sup>8</sup>Naacuatej, camarnunaa, cuno quia naajio cuara tojishano quiuria. Quijaniyajanaacua quia sesa naajiore cuno naajiojinia, maja tii sequenceso jatanishaanura quenaaja taa quia supuetanaa Medo Persa camarucua niishiquiaari miiniucuajani.

<sup>9</sup>Naacuatej, camarnu Dariiori na sesa naajioquiaari cuno pojori naajiojinia, cuno naajio jiitianura cumaaca.

<sup>10</sup>Janiya jaara niishiquiaari cua paraari tari camarnu Darioo naajioteree na sesa nojori naajiojinia, janiyari cua tiajinia quiaarohuani. Janiyari cua sohuacamara tiuquiquiaarini. Jiyacari janiyari cua sohuaca tacuhua ritareeni. Cuno na tacuhuari jiyareta Jerusaleen tiacaacua-

ra canetaja quijia. Janiyari jiyacari mojoquetareeni Pueyaso cua secojonura, na timitianurajanihuaj. Janiyari naa secojonu jiitiquiaarijuhanani tariquicuaji, panacari, pananu tiuquishacarinio. <sup>11</sup>Jiyacaritj, cua paraari cucua tiuquitiamaa cua tiaco. Saaja cua riuriatatusee Pueyaso secojyanoori, na maniniuhuaqueetaanojuhuaj. <sup>12</sup>Naacuatej, cuno pojoriiri ritia quiacuhua camarnuta na pocoojonuhuara nojori naajionuutasa-nojiniji. Nocua na tiuquitiasacari, naa na sequetureeri:

—Canaa camarnunaa, ¿majatee puetunu pueyajanaa quia numootejonu quiriuacuaja, naajiojinia sequenceso nojori tojiniuria? Cuno naajiojiniani, tii sequeyacuajaari, cante cuno treinta juucajinia na pueyasora na jiyatesano secojyani, narta pueyano maaraja, naa mijia cuaraa juurunu sareya cari jatasaria na raama. ¿Majatee naa na sequenceso quiriuacuajij?

Camarnu Dariiori cuno pojori riucaree:

—Taaquiriirinij, naacuaquinatejaj. Cuno naajiojiniani, tii sequeyajaa riuhuaj cuno naajio cuara quiuria seetanujuanaa taa cua supuetanaa Medo Persa camarucua niishiquiaari miiniucuajani. Jatanishoo tojetaarucuajanaa.

<sup>13</sup>Cuno pojoriiri socua naa saquirijo-tariquiaa cucuaratej:

—Camarnu Dariionaa, cuno Daniel, Judeea jiyajiniji jaashanoni, nojuajaari quia rerequeteya. Majaari quenaaja na tojiniu naajiojinia quia sequenceso. Canaaajanaari na niquiriucuua tariquicuaji, panacari, pananu tiuquishacari na Pueyaso secojyanooni.

<sup>14</sup>Camarnu Darioo jaara tojiquiaari naa cuno pojori sequenceso, jiyahnuhua tacaariiri. Nojuajaari cucuajii saniniujurii tacunu juucua. Nojuajaari

juucua puetunu cuno juucajanaa saniniujurii taa na jataninitianiyacuua na naajjioni. Pananuuri naa na tacasha- cari na tiuquitiamaaaja. <sup>15</sup>Jiyacari cua paracaajiaca pueyari socua tiuquitia- quiaariuhua camarnu Dariiocua. Naa na sequetureeri:

—Camarnunaa, quiaacuajaari maninia niishiya taa quia Medo Persa supuertanaa camarucua niishiquiaari miiniucuajani. Naacuatej majaari quia naata quia naajiojinia quia sequencesano jataniniu.

<sup>16</sup>Jiyacaritij, camarnu Dariiori socua na pueya sequereequij, janiya cuaara nocua nitiasaaria juurunu sareya cari jatasocoriquiano. Juurunu sareya cari cua jataaquishacarijia, camarnu Dariiori naa cua sequereequij:

—Cuno Pueyaso, quiaa pueyaracaanu na tojiquiaani, nojuaja cuaara quia cojuaara.

<sup>17</sup>Juurunu sareya cari raama cua jatasaanu nuhuajitij, puereetuua saajiaita na mishiquioturohuarinioj. Naa na miitiuniu nuhuaji janiyatej, camarnu Dariiori marauta na sesa naajiotajata rupanacuree juurunu sareyacua mishiquioojia saajia. Naajuhuaj, socua tojishano jiyaniijiancuara na jiyatesano sesacata na rupanacureejaariuhuaj. Camarnu Dariiori naa miquiaaritij, seetanu na sequencesanajaa tohuatenura taa na supuertanaa Medo Persa taucuaca niishiquiaari miiniucuajanij, naajuhuaj, maja quiria cuno nojori naajio jatanishaanurajuhuaj. <sup>18</sup>Naa na miiniu nuhuajitij, camarnu Dariiori na tiaco quiacuhua. Cuno tenacarijianij, majaari na miaquenu quirii. Cuno niucuajuhuaj, camarnu Dariiori maja na paniniu quirii na jaaquejotasaanura, na timitishaanurajuhuaj taa na jiitiquiaari miiniucuajanij. Naacuatej, nojuajaari puetunu cuno niucuajanaa suteree,

jiyanohua na tacaaniuuucua. <sup>19</sup>Jaara juhuaquequiaari, camarnu Dariiori ritia netemaa juurunu sareya mishiquishaquiria. <sup>20</sup>Catecaji naa cucua nacaree na taraajenutaari:

—Quijjahuhanaja Pueyasoujanaa seru Danielnaa, cuno quia Pueyasoni, quiaa saaja na panishano miiquiaa pueyaracaanuni, ɻnojuajatee juurunu sareyacuajj quia cojuaaree?

<sup>21</sup>Janiyari na riucuareeni:

—Cua camarnunaa, pueyaracaanu rishijiarano quia jiyateriquiani. <sup>22</sup>Cua Pueyasoori na seru jiyarorucuua cucuani. Nio juurunu sareya rupaa seecujutareeri maja na sanura janiya. Pueyasoujaaari niishiya janiyari sesa miyaquijiani. Naajuhuaj cua camarnunaa, majaari sesa cua miiniu quiriucaa quiajaniya.

<sup>23</sup>Camarnu Dariiori jiyanohua timirii na tojishacari janiya. Jiyacari na pueya sequereeri janiya cuaara ritia jaashaaria raamaji. Cua jaashaanu nuhuaji, majaari quenaaja rashuyashi quiniu quiriquiaa cua cuaqueyajinia cua tiuuniuuucua Pueyasocuua seetanujuanaa. <sup>24</sup>Na nuhuaji, camarnu Dariiori na pueya jiyaramiquiquiaari cucuara saquiriojotanaa nojori quionura puetunu necocohuatajanaa, puetunu necohuajaa- janio. Puetunu nojorijianaari raama juurunu sareya cari quejoosaaquiaari. Raama na cuteyajuishacarijia, juurunu sareyari jiyocuacaanuja na niojoquiaari. Jiyareta sureesaquiaariiri.

<sup>25</sup>Jiyacaritij, camarnu Dariiori puetunu jiyacajinajanaa na jiitisano pueyacua jiyaramiquiquiaari na naajio. Na naajio naajiotequiaari puetunu tamaatia na jiitisano pueya rupaacajinajanaari. Na naajiojinia naa nojori sequequiaariiri:

—Puetunu cua jiitisano pueyajanaa- naa, janiyari nia panitiaa maninia

quiniuni. Puetunu nia poonijiosanojua-naa cuaara maninia quiiria, juhuajaniya shuquiriaatia nia quiniuria.<sup>26</sup> Puetunu jiyacajinajanaa cua jiitiasano pueya nia quiniuucua, janiyari nia numoote-yani. Nio niaarano cua sequesano nia tojiri:

"Jiyocuacaanu quijia Daniel Pueyaso tojijiaca nia quiri. Cuno Pueyasoori quijiajuhanajaj. Naa pueyaracaanu quiriquianojuhanaa. Camarnujuanaa na quiniuucua, naa Camarnu na quiniuuri quiriquianojuhanajaj. Na cumacaari puequeyaquiriquianojuhuaj.<sup>27</sup> Nojuajaari nocua tiuuijacaacuajji tacuna cocuaatia miyanojiniji; na jaajiajaariuhuaj. Nojuajaari nocuaji jiuujiatesano casaa miijia jiya cajiniocua, mijiariajanio. Nojuajaari Daniel cojuarucuaa juurunu sareyacuaji maja na sasaanura."

<sup>28</sup>Naacuatej, Dariio quishacarijia puetunu Babilonia jiyajinia quijiacamarnujuanaa, janiyari jiyacari tojishano camarnu quijajaniuhuaj. Janiyari naa camarnu quiquiaarijaniuhuaj Ciro jiyanishano tahue quishacari camarnu Dariio niti. Camarnu Ciro quiniuucua Persia jiyajinijinio, nojuajaari Babilonia jiya sesa jataniquiaari Persiara.

#### Daniel masesacari Pueyaso narta quiosano Israel pueyacuara

**9** <sup>1</sup>Dariiori Asuero jiyanishano niyanu quijia Medo jiyanishano taucuacajinimio quijia. Nojuajaari Caldeo taucuaca camarnu quijia. <sup>2</sup>Coteenu marijia Dariio shocotesacari camarnujuanaa na quishacari, janiya, Danielniqui, janiyari tamonu juuca Pueyaso sequenu panishano caminiuji-nia Jeremias naajio serojoriquiaani. Tee na sequeyacuajanij Jerusaleen tiacaari setenta marijia shocotejonutaniya naa niyaratasano na

quishacaritij. Camarnujuanaa Pueyaso-cuajaari naa sequequiaari nera caminiujiunia Jeremiiastej. <sup>3</sup>Naacuatej, Pueyaso cua secojonura socua maninia, janiyari mianu tarinitiareeni. Janiyari toqueya cocuaqueya cushiyoreeni. Janiyari na nuhuaji juacajinia cajiriohuani. <sup>4</sup>Cua Camarnu Pueyaso cua secojosacari, janiyari seetanujuanaa naa na sequereeni: "Cua camarnu Pueyasonaa, quiaari cumaacaracajuhuanajaj, nocuaji jiuujiatesano. Quiaari puetunu quia sequesanojuanaa tohuateja. Quiaari quia paniniu tojua quia panijiac, canapuetucuaja quia sequesano mijiacani. <sup>5</sup>Canaari sesa miquiaarini. Canaari sacuaraatia casaa miijioquiaarini. Canaari cararaatia casaa miijioquiaarijaniuhuaj. Canaari quia ruuretaquiaari tojetaarucuajanaani. Naajuhuaj, canaari canaa tojishocori-quiano quia naajiotasano cartequiaari tojiniuni. <sup>6</sup>Quia seja, pueyara quia sequenu panishano caminiujiuniaatej, nojoriiri juucua quiajaniyajiniji canaa jiitiana camarucua poojotajaca juucua. Naa poojotatujua juucua canaa camaru-cuajaariuhuaj, canaa supuetanaajuhuaj, puetunu canaa Israel pueyajanaanio. <sup>7</sup>Quiajaniya cua Camarnunaa, quiaari tojetaarucuajanaa sesa miyaquijia cutara. Puetunu canaaajanaa Judiociuacaniqui, canaari quiarijia caririuiyani quia tojitiaashijiacaa canaa quiniuucua. Tiquiyocua jiyacajinia quia niyacasano canaa Judiociuacani, Jerusaleen tiacajinijinioni, cateca naataja tiacajinijiniojuhuaj, socua jiyahohua tucuacaanu jiyacajinia quijia quia jiyatesanonio, puetunu canaaajanaari caririuiyani canaa ruuretanuucua quiajaniya. <sup>8</sup>Canaajanaa Camarnunaa, canaa camarucua, canaa jiyajianicuahuaj, canaa supuetanaanio, puetunu canaaajanaari caririuiyani sesa

canaa miiniuucua quiajaniya. <sup>9</sup>Canaa Pueyasonaa, quiaari pueyacua taraajeyajuhuanajaj. Quiaari jiyanoojiajuhaj. Canaari quia ruuretaquiaari tojetaarucuajanaami. <sup>10</sup>Canaari quia numuejushiquiaarini, canaa Camarnu Pueyasonaa. Canaari saaja rejeetea canaarano caminiuijuriquiano quia jiyaramiquishano pueyani.

<sup>16</sup>“Camarnunaa, canaacuaajaari niishiyani quiaari jiyanoojia. Quia shinitiarohua Jerusaleen tiacajinia quiniaa quia juatianujiniji. Cunocua-jaari quia saquiriojosano tiaca. Na quijia tuhuananuuri quia saquiriojosanojuhaj. Puetunu canaa Jerusaleen tiaca shocua quijiaca tiacacajinjinio taucuacajanaani, puetunu nojorijianaari canaa Jerusaleen tiaca rerequetequiaa. Quia saquiriojoso pueyari naa rerequeteshiya quiarijiajuhaj. Puetunu cunojuanaari naa sesa canaa miiniuucua, canaa supuetanaa miiniuucua sesajuhuaj, maja najuhuanaj. <sup>17</sup>Canaa Pueyasonaa, quia tojiri nio quia seru masesano cua sequenceso quiajaniyani. Canaacua quia taraajere quenaaja, Camarnunaa. Quia taraajenu-  
ta quia niquiri quia secojojua tia, tojetaarucuajanaa niyaratasano paaquoyano. <sup>18</sup>Cua sequenceso quia tojiricuaraja quenaaja cua Pueyasonaa. Quia niquiri, canaari tiquiyocua niyaquejeno quiyani. Canaa tiacari naajuhuaj, jiyareta niyarequetasanoori paaquoya. Quia sesaari cuno tiacajinia jiyaniquishaquiaa. Majaari naa canaa masenu quiajaniyatej canaa jiyanishaca-ri canaari maninia mijiacani. Maja. Canaa cutaraari quia maseyani canaa niishishacari quiaari taraajeja cutara. <sup>19</sup>iCamarnunaa, Camarnunaa! iCanaa quia tojiricuaraja quenaaja! Canaa quia jiyanoorijuah. iCamarnunaa, canaara quia miiri canaa sequenceso quiajaniya!

iMiji, niya canaa quia naacusee! iMaja tarishiniu, Camarnunaa! Cua Pueyasonaa, quia saquiriojosano tiacaacua quia taraajetare, tii quiniae quia saquiriojoso pueyacuajaajanio. Nojoriiri quia maniniuhuaqueetajaca pueya. iMijiija, maja tarishiniu!”

**Casaa Pueyaso niquitishacari  
Daniel juhua na maquenujinia**

**10** <sup>1</sup>Ciro jiyanishano camarnuuri Persia jiyajinjinio quijia. Nojua-jaari tari jiuujianraca marijia shocotejoriquiaa camarnu na quishacari Babilonia jiyajinria. Pueyasoori jiyacari cua niquitiquiaari casaa. Janiya Danielniqui, janiyari Beltsasarta jiyaniquishaquiaarijanihuaj. Cuno casaa, Pueyaso cua niquitiquiaarini, cunoori seetanujuanaa quiquiaari. Saniniujia jiyajeneta quiriquiaa cutaraari maatia na niishishaanura casaa na niquitishano tonu paniriquiaa janianij. Janiyari jiyanohua niishirijojuani. Janiyari socua na niishiquiaarinio casaa cua niquishano tonu paniriquiaa janianij. Naacuatej janiyari naa cua niquishano naajioataquiaarini:

<sup>2</sup>“Naa cua tacaashacaritij, janiyari jiuujianraca semaana shocotejoree pueyaracaanu cua taraajesacarini. <sup>3</sup>Naa jiyanohua cua miishacaritij, janiyari cua maniniucuasano sumatuucuaca miaque-jonu cartereeni. Janiyari shu miaquenu cartereejanihuaj, vino ratunuajaajanio. Naajuhuaj, majaari cua nanoojonu quijia cua shanohua jaanutaja cuaara cua shocoquiaariatijia cuno jiuujianraca semaana. <sup>4</sup>Marijia coteja racajinia, veinticuatro juucajinia, janiyari cuno juuca puereetuca Tigris jiyanihano moo casaqueeji quiriquiaani. <sup>5</sup>Janiyari canashiyauquiji niquirii pueyanomi. Linojiniji shiyosano toqueya cushiriquiaari. Saaque maniniu cushiri-

quiaari saaja orojiniji shipinishano. <sup>6</sup>Na cuaqueyari juhua topacio jiyanishano saajia nenecuariquiaa. Na jiquiocoori shacantuca quiriquiaa juhua miacanaja. Na namijiaari juhua cuaariococo noshiquoyano niquishano quiriquiaa. Na numatucua, na niohuacacajuhuaj, shacantucaari quiriquiaa juhua bronceja. Na pocuasacari, na rupaari juhua pueyamaanu rupaa tojishano quiriquiaa.

<sup>7</sup>Saa janiyajaari puetunu niojuanaa niquiriini. Cuarta canuu cuata quitiuri-quiaani, nojoriiri majaa quenaaja na niquitiuniu quirii puetunu nio cua niquishanojanaa. Jiyanolhua na shiriiquitiuniuucua, jamaatiuniuucua netecuaturee saajaari. <sup>8</sup>Janiyari tamajaaja quiriquiaani puetunu niojuanaa cua niquishacari. Jiyacaritij, janiyari jiyanolhua tijiquiini. Cua cuaqueyari jiyanolhua sasequee. <sup>9</sup>Cucua na pocuasacari, janiyari cua jiriquiara pojiyareeni. Janiyari cua pojosaquijia cusojoriquiaani. <sup>10</sup>Jiyacaritij, juaashiquiaari cua quaireeni. Cua sanareeri. Cua mojoquetaniriiri. Janiyari jiyocua quiatariquiaani. <sup>11</sup>Jiyacari naa cua sequereeri: ‘Pueyaso panishano Danielnaa, quiarijia maninia quia tojiri casaa cua sequenutaniya quijaniyani. Quia nujuare. Janiyacuajaari quiocua jiyarosaareeni.’

“Naa cua tojishacari na sequesanotej, janiyari cua tetecanuta nujuareeni. <sup>12</sup>Naa cua sequereeri: ‘Maja puerenu Danielnaa. Pueyasoluanaacuajaari jiyajeneta casaa quia niquishano quia niishiniu paniniuucua quia tacaaniu niishiya. Naa quia tacaashacaritij, quiaari saaja quia Pueyasocuua saariucuaa. Coteenu juucajiniji quia secojosacari, Pueyasocuajaari puetunu quia secojosanojuanaa tojiriucuaa. Naajuhuaj tama quia saniitiosacari quia

cuaqueyajaaja niquiriucuaajaariuhuaj. Janiyari naacua quiocua niyareequij.

<sup>13</sup>Pa paraca Satanaas seruni, cuno Persia jiya jitianani, nojuajaari veintiun juuca cua tenujurucuaa maja mijiria quiocua cua tajiniuria. Jiyacaritij, Pueyaso seja camarnu Miguelri cucua nimiacuaa quiocua na tajitiniuria janiya. Nojuacuajaari jiyanolhua cumaacaraca. Janiyari jiyacari tamajaaja nio Persia jiya camarucua tajinia jateerucuaani. <sup>14</sup>Janiyari quiarijia niya quiocua tiuquiriini maninia cua niishitiniuria quijaniya taa quiarta Judiiocuaca mijijsaanutaniya nio nuhuajini. Puetunu naa quia niquishanojuanaari quia tonu paniya tamacariria, maja quiarijia.

### Tamasaca jiyaca camarucua miaquetojosacarjiniji pohuatasano

**11** <sup>2</sup>“Quiarijia cua tojiri. Nioori seetanujuanaa: Nio Persia jiyajiniani, jiuujianraca camarucuaari sanitiojootonutaniyajaara. Cuno jiuujianraca Persia jiya camarucua nuhuajini, tamonuuri supuenutaniya. Nojuajaari socua jiyanolhua queraatia casami jiitija quiniutianiya cuno tariucua nocuajquinio jiuujianraca camarucuajiniji. Naa queraatia casamiriaca na quiniuucuatej, nojuajaari jiyanolhua cumueeca quiriquiano cutara. Naacuatej nojuajaari na pueya shiniuijiniutianiya Grecia jiyajimjinio narta taucuaca camarnu ruutaquenura. <sup>3</sup>Cuno Grecia jiya camarnu nuhuaji, socua tamonu camarnuuri quiniutianiya. Nojuaja cutaraari miaquejonu maninu quiniutianiya. Naa miaquejoru na quiniuucuatej, nojuajaari socua queraatia jiyaca miaquejonu shocotanutaniya. Naacuatej, nojuajaari puetunu tama na panishano mijijsaa quiniutianiya.

<sup>4</sup>Puetunu jiyacajinia na jiitiasano pueya jaara tari quiya na tojitiajaca, jiyacaritij nojuajaari na jiitiasano jiyaca jaariutia-saanutaniya. Na jiitiasano pueyari cuatro maanura raquirijitariquiano. Naa cumaacaraca cuno Grecia jiya camarnu quiniuucuatej, naajaa necohuari maja na shanacusaanu quiniutianiya nojori quiniuria na que niti. Tamasaca cutaraari camarucuara jiyatesaariquiano saa na nitijia. Naacuatej, na jiitiasano jiyacaari maja tari cumaaca na jiitianu quiniutianiya juhua coteenujua. Naa raquirijitano cuno camarnu jiyaca quiniuucuatej, tamasaca camarucuaari na jiitariquiano na niti saniniuujia.

<sup>5</sup>“Niquiriyatu cuno cuatro camarucuajinijinioni, nojuajaari jiyaniquishaariquiano pananu muetasamaji muenecara quijia jiyajinjinio camarnu. Cuno camarnuuri jiyanoehua cumaacaraca quiniutianiya. Saniniuujia, tamonu na soldadouha jiyaniijiara na jiyatesanoori socua nojuajiniji cumaacaraca quiriquiano. Naacuatej, nojuajaari queraatia jiyaca jiitianutaniya.

<sup>6</sup>Pasanaataja marijia shocojonu nuhuaji, cuno querajaa camarucuaari coquetooriquiano na pocoojonura. Naa nojori pocoojonuniquitij, cunoori seetanujuanaa tama nojori sequetoosacariajaa nojoriiri na pocoojosacari na niishiriojotusano racatariquiano seetanujuanaa. Naacuatej, pananu muetasamaji muenecara quijia camarnuuri neyatu camitiniutianiya narta camarnu, noo pananu muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnutej. Naa miiriquianoori na jiyanihacari naacua miaquejoyaquishaanutaniya naasucua. Naajaa, majaari na jiyanooshaanu quiniutianiya naa neyatu na niquitionuucuatej. Niquiorano niquitio-

sano maajiri saaja mosaanutaniya. Nataja cojiritiasaanutaniya puecoonujaariuhuaj neyanu, neyaca, puetunu na seyajanaanio. <sup>7</sup>Naa cuno maaji miishaanu nuhuajitij, niquiriyatu niyanujinjinioori pananu muetasamaji miaquetajara quijia camarnu miaquejoriquiano. Naacuatej, pananu muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnuuri na jamaajriana na tiatesanojiniaaco ritiasaariquiano. Jiyacaritij, miaquejonaa soldadouhari cuno camarnu quijia tiaca tiuquitariquiano tojetaarucuajanaa. <sup>8</sup>Naacuatej, na tiuquitiana na paraari Egipto jiyajiniara pooriquiano cuno camarnu jiyatesano na pueyasohuarano. Cunoori cumueeca casaajiniji shipinijioso juhua casaa niquishano. Poosaariquianojaariuhuaj oro, platajiniji jiyanoehua panishano casami. Naacuatej, cuno querajaa jiya camarucuaari pasanaataja marijia shocotejonutaniyacuara na miaquecuari pasanaataja marijia shocotejonutaniyacuara na miaquetooyiayquishacari. <sup>9</sup>Na nuhuaji, pananu muetasamaji miaquetajara quijia camarnuuri pananu muetasamaji muenecara quijia camarnu jiya tiuquitianutaniya juucua. Cuno camarnuuri saaja tama na tiacajiniohuarajaa tacatenutaniuhua.

<sup>10</sup>“Cuno camarnu, pananu muetasamaji miaquetajara quijiani, necohuari saniniuujia jiyanoehua queraatia soldadouha rerejotenutaniya na miaquejonura cuno pananu muetasamaji muenecara quijia camarnu. Jiyacaritij, niquiriyatu cuno necohuajinjinioori tariucua pueca quiyano soldadouhata pananu muetasamaji muenecara quijia camarnu tiuquitariquiano. Jiyacaritij nojoriiri puetunu cuno jiyajinija quijia casaajanaa sesoriquiano. Naa na

miiitiuniu nuhuajitij, cuno pojoriiri socua pacuteriquiano cuno jiya tiuquitianu. Naacuatej nojoriiri socua tiuquitariquiano cuno camarnu jamaajia tia.<sup>11</sup> Naa pananu muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnu miishanoori jiyanohua juaatiriquiano nocuara pananu muetasamaji muenecaacuara quijia narta camarnu. Naacuatej, pananu muetasamaji muenecara quijia camarnuuri na soldadouha jaatariquiano na miaque-toojonura na paraata. Nojuajaari jiyacari cuno na paraa shocotariquiano miaquejonu tojetaarucuajanaa.<sup>12</sup> Naa na shocotanuucua na paraatej, jiyanohua na shooniuucua na paraa, cuno camarnuuri tama na cuaqueyajaaja timitariquiano shocotaja na quiniuccua. Naajaa, naa cumaacaraca na quiniuuri maja puera tarishiriquiano.<sup>13</sup> Cuno pananu muetasamaji miaquetajaacuara camarnuuri jiyacari socua jiyanohua queraatia soldadouha rerejotenutaniya. Querajaa marijia shocojonu nuhuaji, quionutaniuhuari pananu muetasamaji muenecaacuara quijia camarnuucua. Nojuajaari queraatia na reratesano puecootaja casaa jiyatanutaniya.

<sup>14</sup>“Cuno camarnu tiuquitiaaquishacarijia, queraatia pueyari tamasaca jiyacajinjinio cuno pananu muetasamaji muenecaacuara quijia camarnu miaquejonuucua sanetanutaniya saniniujia. Noojiaqueya juaajiaca miaquejorujuri Judiociucacajinjinioori tii quiniutaniya-juhuaj, jaarajaaja nojori miaquejonura juucua. Naa quiniutaniyari nio tohuatenura taa quia niquitishaareecuajani. Nojoriiri saaja shocojotasaanutaniya miaquejonu.<sup>15</sup> Jiyacari cutara, pananu

muetasamaji miaquetajaacuara quijia camarnuuri niriquiano na tiuquitianura cuno pananu muetasamaji muenecaacuara quijia camarnu. Naa na tiuquitiasacaritij, nojuajaari juhuajaniya na paraa tiaca sohuacaacuа juhuacuriquiano cuno tiacajinia quiniae na miaquejonura. Naa tiuquitiasano tiacajinjinio soldadouhari maja quenaja na naata quiniutaniya na paraa tenujunu, maja nojori miaquejosaanura.

**Jiyanohua puereetaari  
quiniutaniya jiya puequenu  
panishacari**

**12** <sup>1</sup>“Jiyacaritij, Pueyaso seru cumaacaraca quijia Miguelri tiuquiriquiano. Nojuajaari quia pueya cojuana cutara; quia pueyacuaji tacunajaariuhuaj. Jiyacariiri jiyanohua puereeta quiniutaniya. Puetunu jiyacajinia quijiaca pueya supueyaquishacarijia, jiyanohua puereeta casaari maja na niquishaanu quijia. Jiyacaritij, quia pueyajinjinioori jiyanoshaanutaniya cutara, noo pojori teyano sesacatuwa Pueyaso nequesoreetujinia naajiotasano quiyani.<sup>2</sup> Queraatia macunucuaari jiyacari samiitiaconutaniya na jamacajinji; noojiaqueyari pueyaracaanu shuquiriaatia quiriquiano, tamasacaari saniniujia pueyaracaanu puereeta saniitiosocoriquiano quiniutaniyacujua. Nojori caririquinuuri pueetaaquiriquiano.<sup>3</sup> Noo pojori saniniujia, maninia miiniu niishijiaca pueyatej, canapuetucuaja queraatia pueya puerijoquiaari saa Pueyaso panishano na miiniurajani, nojoriiri pueyaracaanu nenecuajaca quiriquiano. Naajuhuaj, nojoriiri pueyaracaanu nunucojua quiriquiano juhua jiya cajiniocua riyaja.””